

Canada Gazette

Part II



Gazette du Canada

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 22, 2006

OTTAWA, LE MERCREDI 22 FÉVRIER 2006

Statutory Instruments 2006

Textes réglementaires 2006

SOR/2006-22 to 42 and SI/2006-5 to 50

DORS/2006-22 à 42 et TR/2006-5 à 50

Pages 74 to 142

Pages 74 à 142

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 11, 2006, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in PDF (Portable Document Format) and in HTML (HyperText Mark-up Language) as the alternate format.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 11 janvier 2006, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format PDF (Portable Document Format) et en HTML (langage hypertexte) comme média substitut.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2006-22 February 1, 2006

CANADIAN WHEAT BOARD ACT

Regulations Amending the Canadian Wheat Board Regulations

P.C. 2006-28 February 1, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the President of the Treasury Board, pursuant to subparagraph 32(1)(b)(i)^a, subsection 47(2)^b and section 61 of the *Canadian Wheat Board Act*, hereby makes the annexed *Regulations Amending the Canadian Wheat Board Regulations*.

REGULATIONS AMENDING THE CANADIAN WHEAT BOARD REGULATIONS

AMENDMENT

1. Subsection 26(3) of the *Canadian Wheat Board Regulations*¹ is replaced by the following:

(3) The sum certain that the Corporation is required to pay producers on a per tonne basis under paragraph 32(1)(b) and section 47 of the Act in respect of the base grade of barley sold and delivered to the Corporation during the pool period beginning on February 1, 2006 and ending on July 31, 2006 and known as No. 1 Canada Western is

- (a) \$72 for straight barley;
- (b) \$65 for tough barley;
- (c) \$58.50 for damp barley;
- (d) \$67 for straight barley, rejected on account of stones;
- (e) \$60 for tough barley, rejected on account of stones; and
- (f) \$53.50 for damp barley, rejected on account of stones.

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on February 1, 2006.

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Description

Section 26 of the *Canadian Wheat Board Regulations* establishes initial payments for the Canadian Wheat Board (CWB) pool accounts. These payments are paid to producers upon delivery of grains into the elevator system over the course of a pool period. The amendment establishes an initial payment for the pool period beginning on February 1, 2006 and ending on July 31, 2006,

^a S.C. 1995, c. 31, s. 2(1)

^b S.C. 1995, c. 31, s. 4

¹ C.R.C., c. 397

Enregistrement
DORS/2006-22 Le 1^{er} février 2006

LOI SUR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

Règlement modifiant le Règlement sur la Commission canadienne du blé

C.P. 2006-28 Le 1^{er} février 2006

Sur recommandation du président du Conseil du Trésor et en vertu du sous-alinéa 32(1)b)(i)^a, du paragraphe 47(2)^b et de l'article 61 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement modifiant le Règlement sur la Commission canadienne du blé*, ci-après.

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

MODIFICATION

1. Le paragraphe 26(3) du *Règlement sur la Commission canadienne du blé*¹ est remplacé par ce qui suit :

(3) La somme déterminée par tonne métrique que la Commission est tenue, aux termes de l'alinéa 32(1)b) et de l'article 47 de la Loi, de payer aux producteurs pour l'orge du grade de base n° 1 de l'Ouest canadien qui est vendue et livrée à la Commission pendant la période de mise en commun commençant le 1^{er} février 2006 et se terminant le 31 juillet 2006 est la suivante :

- a) 72 \$ si elle est à l'état sec;
- b) 65 \$ si elle est à l'état gourd;
- c) 58,50 \$ si elle est à l'état humide;
- d) 67 \$ si elle est à l'état sec, rejetée en raison de pierres;
- e) 60 \$ si elle est à l'état gourd, rejetée en raison de pierres;
- f) 53,50 \$ si elle est à l'état humide, rejetée en raison de pierres.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} février 2006.

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Ce résumé ne fait pas partie du règlement.)

Description

L'article 26 du *Règlement sur la Commission canadienne du blé* détermine les acomptes à la livraison pour les comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé (CCB). Ces acomptes sont versés aux producteurs à la livraison des céréales à grain au réseau de silos durant une période de livraison en commun. La modification prévoit un acompte à la livraison pour

^a L.C. 1995, ch. 31, par. 2(1)

^b L.C. 1995, ch. 31, art. 4

¹ C.R.C., ch. 397

with a comparison to that set six months earlier, for the base grade of barley (a decrease of \$1 per tonne), effective February 1, 2006.

Alternatives

An alternative considered was to establish the initial payment at a higher level than that recommended for approval. The initial payment is announced to reflect to producers the market conditions in which their crops must compete. These conditions are based upon current and forecast supply/demand relationships for grains both domestically and internationally and which can change very rapidly as markets react to a multitude of market factors. World production of wheat and coarse grains in 2005-2006 are forecast to decrease from the record levels of 2004-2005. However, the major exporting countries will have larger supplies of these grains, because of higher beginning stocks. With larger supplies of grain in these countries, it is expected that this will lead to greater price competition among exporters and lower world grain prices in 2005-2006. Larger than anticipated world coarse grain production and the strengthening of the Canadian dollar relative to the US dollar since last June are the primary factors for the lower Pool Return Outlook of \$115 per tonne for barley for the six-month pool period beginning on February 1, 2006, compared to the June Pool Return Outlook of \$118 per tonne for the current six-month pool period ending on January 31, 2006.

Benefits and Costs

The initial payment established by this Regulation indicates the returns anticipated from the market, as of early January, and thus transmits appropriate market signals to producers. This allows both large and small producers to make their marketing decisions more efficiently based upon anticipated returns to their individual farms.

The lower initial payment than that established for August 1, 2005 will result in lower returns to producers on a per tonne basis. Government policy has been to avoid using initial payments as a means to providing farm income support. The initial payment level will transmit to producers the appropriate market information. The initial payment can be increased during the pool period, depending on international market prices and conditions. There is no environmental impact of this amendment.

Consultation

This amendment has been discussed with the Canadian Wheat Board and with the Department of Finance.

Compliance and Enforcement

There is no compliance and enforcement mechanism. This Regulation governs payments made to grain producers for deliveries made under the *Canadian Wheat Board Regulations* governing delivery permits.

la période de mise en commun du 1^{er} février 2006 au 31 juillet 2006, avec une comparaison aux six mois précédents, pour le grade de base de l'orge (une baisse de 1 \$ par tonne), prenant effet le 1^{er} février 2006.

Solutions envisagées

On avait également envisagé de fixer l'acompte à la livraison à un degré plus élevé que celui qui a été recommandé. L'acompte à la livraison est annoncé pour communiquer aux producteurs les conditions du marché sur lequel leurs récoltes doivent se mesurer. Ces conditions reposent sur les liens actuels et prévus de l'offre et de la demande pour les céréales à grain, tant sur le marché intérieur qu'international, conditions qui peuvent changer très rapidement en fonction d'une multitude de facteurs. On prévoit une diminution de la production mondiale de blé et des céréales secondaires en 2005-2006 par rapport à la production record de 2004-2005. De plus, les principaux pays exportateurs disposeront de stocks abondants en raison de l'ampleur des stocks d'ouverture. C'est pourquoi on s'attend à ce que la concurrence des prix soit plus forte entre les exportateurs et que le prix des céréales à grain soit plus faible en 2005-2006. Une production plus abondante que prévue des céréales secondaires et le renforcement du dollar canadien par rapport au dollar américain depuis juin dernier sont les principaux facteurs d'une perspective de rendement plus faible, soit 115 dollars la tonne d'orge pour la période de mise en commun de six mois commençant le 1^{er} février 2006, par rapport à la perspective de rendement de juin de 118 dollars la tonne pour la période de mise en commun actuelle prenant fin le 31 janvier 2006.

Avantages et coûts

L'acompte à la livraison fixé par le règlement indique le rendement anticipé du marché, en date du début de janvier, et transmet aux producteurs des signaux du marché pertinents. Ainsi, les grands et les petits producteurs peuvent prendre des décisions commerciales éclairées, compte tenu du rendement anticipé de leur propre ferme.

La diminution des acomptes à la livraison par rapport à ceux du 1^{er} août 2005 entraînera une baisse de recettes par tonne pour les producteurs. Selon la politique gouvernementale, il ne faut pas toujours utiliser ces acomptes comme moyen de soutien du revenu agricole. Le niveau des acomptes à la livraison communique aux producteurs de l'information sur le marché. Il peut être augmenté durant la période de mise en commun, en fonction des prix et des conditions du marché international, mais une telle modification n'a pas d'incidence sur l'environnement.

Consultations

Les responsables de la Commission canadienne du blé et du ministère des Finances ont discuté de cette recommandation.

Respect et exécution

Il n'existe pas de mécanisme de conformité ni d'exécution. Le règlement détermine les paiements versés aux céréaliculteurs pour les livraisons faites dans le cadre du *Règlement sur la Commission canadienne du blé* régissant les carnets de livraison.

Contact

Craig Fulton
Senior Analyst
Grains and Oilseeds Division
Markets and Trade Team
Agriculture and Agri-Food Canada
Sir John Carling Building
930 Carling Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
Telephone: (613) 759-7698
FAX: (613) 759-7476

Personne-ressource

Craig Fulton
Analyste principal
Division des céréales et des oléagineux
Équipe des marchés et du commerce
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Édifice Sir John Carling
930, avenue Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
Téléphone : (613) 759-7698
TÉLÉCOPIEUR : (613) 759-7476

Registration
SOR/2006-23 February 1, 2006

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Order Amending the Canadian Egg Marketing Levies Order

Whereas the Governor in Council has, by the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*^a, established the Canadian Egg Marketing Agency pursuant to subsection 16(1)^b of the *Farm Products Agencies Act*^c;

Whereas that Agency has been empowered to implement a marketing plan pursuant to that Proclamation;

Whereas the proposed *Order Amending the Canadian Egg Marketing Levies Order* is an order of a class to which paragraph 7(1)(d)^d of that Act applies by reason of section 2 of the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*^e, and has been submitted to the National Farm Products Council pursuant to paragraph 22(1)(f) of that Act;

And whereas, pursuant to paragraph 7(1)(d)^d of that Act, the National Farm Products Council has approved the proposed Order after being satisfied that it is necessary for the implementation of the marketing plan that the Canadian Egg Marketing Agency is authorized to implement;

Therefore, the Canadian Egg Marketing Agency, pursuant to paragraph 22(1)(f) of the *Farm Products Agencies Act*^c and section 10 of Part II of the schedule to the *Canadian Egg Marketing Agency Proclamation*^a, hereby makes the annexed *Order Amending the Canadian Egg Marketing Levies Order*.

Ottawa, Ontario, February 1, 2006

ORDER AMENDING THE CANADIAN EGG MARKETING LEVIES ORDER

AMENDMENTS

1. (1) Paragraphs 3(1)(a) to (k) of the *Canadian Egg Marketing Levies Order*¹ are replaced by the following:

- (a) in the Province of Ontario, \$0.3450;
- (b) in the Province of Quebec, \$0.3235;
- (c) in the Province of Nova Scotia, \$0.3350;
- (d) in the Province of New Brunswick, \$0.3300;
- (e) in the Province of Manitoba, \$0.3300;
- (f) in the Province of British Columbia, \$0.3870;

^a C.R.C., c. 646

^b S.C. 1993, c. 3, par. 13(b)

^c S.C. 1993, c. 3, s. 2

^d S.C. 1993, c. 3, s. 7(2)

^e C.R.C., c. 648

¹ SOR/2003-75

Enregistrement
DORS/2006-23 Le 1^{er} février 2006

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs au Canada

Attendu que, en vertu du paragraphe 16(1)^a de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b, le gouverneur en conseil a, par la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des œufs*^c, créé l'Office canadien de commercialisation des œufs;

Attendu que l'Office est habilité à mettre en œuvre un plan de commercialisation, conformément à cette proclamation;

Attendu que le projet d'ordonnance intitulé *Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs au Canada* relève d'une catégorie à laquelle s'applique l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, conformément à l'article 2 de l'*Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*^e, et a été soumis au Conseil national des produits agricoles, conformément à l'alinéa 22(1)f) de cette loi;

Attendu que, en vertu de l'alinéa 7(1)d)^d de cette loi, le Conseil national des produits agricoles, étant convaincu que le projet d'ordonnance est nécessaire à l'exécution du plan de commercialisation que l'Office est habilité à mettre en œuvre, a approuvé ce projet,

À ces causes, en vertu de l'alinéa 22(1)f) de la *Loi sur les offices des produits agricoles*^b et de l'article 10 de la partie II de l'annexe de la *Proclamation visant l'Office canadien de commercialisation des œufs*^c, l'Office canadien de commercialisation des œufs prend l'*Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs au Canada*, ci-après.

Ottawa (Ontario), le 1^{er} février 2006

ORDONNANCE MODIFIANT L'ORDONNANCE SUR LES REDEVANCES À PAYER POUR LA COMMERCIALISATION DES ŒUFS AU CANADA

MODIFICATIONS

1. (1) Les alinéas 3(1)a) à k) de l'*Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs au Canada*¹ sont remplacés par ce qui suit :

- a) dans la province d'Ontario, 0,3450 \$;
- b) dans la province de Québec, 0,3235 \$;
- c) dans la province de la Nouvelle-Écosse, 0,3350 \$;
- d) dans la province du Nouveau-Brunswick, 0,3300 \$;
- e) dans la province du Manitoba, 0,3300 \$;

^a L.C. 1993, ch. 3, al. 13b)

^b L.C. 1993, ch. 3, art. 2

^c C.R.C., ch. 646

^d L.C. 1993, ch. 3, par. 7(2)

^e C.R.C., ch. 648

¹ DORS/2003-75

(g) in the Province of Prince Edward Island, \$0.3300;
(h) in the Province of Saskatchewan, \$0.3650;
(i) in the Province of Alberta, \$0.3650;
(j) in the Province of Newfoundland and Labrador, \$0.3375;
and
(k) in the Northwest Territories, \$0.3600.

(2) Subsection 3(2) of the Order is replaced by the following:

(2) Subsection (1) ceases to have effect on December 30, 2006.

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order.)

The amendment provides for the levy rate to be paid by producers for the period ending on December 30, 2006.

f) dans la province de la Colombie-Britannique, 0,3870 \$;
g) dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, 0,3300 \$;
h) dans la province de la Saskatchewan, 0,3650 \$;
i) dans la province d'Alberta, 0,3650 \$;
j) dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador, 0,3375 \$;
k) dans les Territoires du Nord-Ouest, 0,3600 \$.

(2) Le paragraphe 3(2) de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

(2) Le paragraphe (1) cesse d'avoir effet le 30 décembre 2006.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. La présente ordonnance entre en vigueur à la date de son enregistrement.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note ne fait pas partie de l'ordonnance.)

La modification prévoit le taux des redevances à payer par les producteurs pour la période se terminant le 30 décembre 2006.

Registration
SOR/2006-24 February 6, 2006

ACCESS TO INFORMATION ACT

Order Amending Schedule I to the Access to Information Act

P.C. 2006-38 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Access to Information Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I to the Access to Information Act*.

**ORDER AMENDING SCHEDULE I TO THE
ACCESS TO INFORMATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule I to the *Access to Information Act*¹ is amended by striking out the following under the heading “DEPARTMENTS AND MINISTRIES OF STATE”:

Department of Social Development
Ministère du Développement social

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-24 Le 6 février 2006

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information

C.P. 2006-38 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur l'accès à l'information*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I DE LA
LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION**

MODIFICATION

1. L'annexe I de la *Loi sur l'accès à l'information*¹ est modifiée par suppression, sous l'intertitre « MINISTÈRES ET DÉPARTEMENTS D'ÉTAT », de ce qui suit :

Ministère du Développement social
Department of Social Development

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ R.S., c. A-1

¹ L.R., ch. A-1

Registration
SOR/2006-25 February 6, 2006

PRIVACY ACT

Order Amending the Schedule to the Privacy Act

P.C. 2006-39 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Privacy Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Schedule to the Privacy Act*.

ORDER AMENDING THE SCHEDULE TO THE PRIVACY ACT

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act*¹ is amended by striking out the following under the heading “DEPARTMENTS AND MINISTRIES OF STATE”:

Department of Social Development
Ministère du Développement social

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-25 Le 6 février 2006

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels

C.P. 2006-39 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

MODIFICATION

1. L'annexe de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*¹ est modifiée par suppression, sous l'intertitre « MINISTÈRES ET DÉPARTEMENTS D'ÉTAT », de ce qui suit :

Ministère du Développement social
Department of Social Development

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ R.S., c. P-21

¹ L.R., ch. P-21

Registration
SOR/2006-26 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act

P.C. 2006-41 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.3)^a of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING SCHEDULE I.1 TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I.1 to the *Financial Administration Act*¹ is amended by deleting the following:

Column I	Column II
Division or Branch of the federal public administration	Appropriate Minister
Department of International Trade <i>Ministère du Commerce international</i>	Minister for International Trade

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-26 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2006-41 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.3)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I.1 DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. L'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par radiation de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Secteur de l'administration publique fédérale	Ministre compétent
Ministère du Commerce international <i>Department of International Trade</i>	Le ministre du Commerce international

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2006-27 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act

P.C. 2006-42 February 6, 2006

Whereas the portion of the federal public administration named in Schedule IV to the *Financial Administration Act* as the Department of International Trade no longer has any employees;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(8)^a of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act*.

**ORDER AMENDING SCHEDULE IV TO THE
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule IV to the *Financial Administration Act*¹ is amended by deleting the following:

Department of International Trade
Ministère du Commerce international

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-27 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2006-42 Le 6 février 2006

Attendu que le secteur de l'administration publique fédérale inscrit sous le nom de ministère du Commerce international à l'annexe IV de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne compte plus de fonctionnaires,

À ces causes, sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(8)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE IV DE LA LOI SUR LA
GESTION DES FINANCES PUBLIQUES**

MODIFICATION

1. L'annexe IV de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par radiation de ce qui suit :

Ministère du Commerce international
Department of International Trade

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 3

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 3

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2006-28 February 6, 2006

ACCESS TO INFORMATION ACT

Order Amending Schedule I to the Access to Information Act

P.C. 2006-44 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Access to Information Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I to the Access to Information Act*.

**ORDER AMENDING SCHEDULE I TO THE
ACCESS TO INFORMATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule I to the *Access to Information Act*¹ is amended by striking out the following under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Department of International Trade
Ministère du Commerce international

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-28 Le 6 février 2006

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information

C.P. 2006-44 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur l'accès à l'information*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I DE LA
LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION**

MODIFICATION

1. L'annexe I de la *Loi sur l'accès à l'information*¹ est modifiée par suppression, sous l'intertitre « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Ministère du Commerce international
Department of International Trade

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ R.S., c. A-1

¹ L.R., ch. A-1

Registration
SOR/2006-29 February 6, 2006

PRIVACY ACT

Order Amending the Schedule to the Privacy Act

P.C. 2006-45 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Privacy Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Schedule to the Privacy Act*.

ORDER AMENDING THE SCHEDULE TO THE PRIVACY ACT

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act*¹ is amended by striking out the following under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Department of International Trade
Ministère du Commerce international

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-29 Le 6 février 2006

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels

C.P. 2006-45 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

MODIFICATION

1. L'annexe de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*¹ est modifiée par suppression, sous l'intertitre « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Ministère du Commerce international
Department of International Trade

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ R.S., c. P-21

¹ L.R., ch. P-21

Registration
SOR/2006-30 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act

P.C. 2006-49 February 6, 2006

Whereas the Governor in Council considers it appropriate that the Office of the Registrar of Lobbyists, in the Department of Industry, be added to Schedule I.1 to the *Financial Administration Act* as a department for the purposes of that Act;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 3(1)(a)^a of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act*.

ORDER AMENDING SCHEDULE I.1 TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I.1 to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Column I	Column II
Division or Branch of the federal public administration	Appropriate Minister
Office of the Registrar of Lobbyists <i>Bureau du directeur des lobbyistes</i>	Minister of Industry

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-30 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2006-49 Le 6 février 2006

Attendu que la gouverneure en conseil juge opportun que le Bureau du directeur des lobbyistes au sein du ministère de l'Industrie soit inscrit à l'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* comme ministère pour l'application de cette loi,

À ces causes, sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 3(1)a)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I.1 DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

MODIFICATION

1. L'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Secteur de l'administration publique fédérale	Ministre compétent
Bureau du directeur des lobbyistes <i>Office of the Registrar of Lobbyists</i>	Le ministre de l'Industrie

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2006-31 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Act

P.C. 2006-51 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)^a of the *Financial Administration Act*, hereby amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of Industry in column II of that Schedule opposite the name of the Office of the Registrar of Lobbyists in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the President of the Treasury Board, effective February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-31 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi

C.P. 2006-51 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le ministre de l'Industrie » figurant en regard de la mention « Bureau du directeur des lobbyistes » de la colonne I par la mention « Le président du Conseil du Trésor ». Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

Registration
SOR/2006-32 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act

P.C. 2006-52 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(7)^a of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act*.

**ORDER AMENDING SCHEDULE IV TO THE
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT**

AMENDMENT

1. Schedule IV to the *Financial Administration Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order:

Office of the Registrar of Lobbyists
Bureau du directeur des lobbyistes

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-32 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques

C.P. 2006-52 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(7)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE IV DE LA LOI SUR
LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES**

MODIFICATION

1. L'annexe IV de la *Loi sur la gestion des finances publiques*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Bureau du directeur des lobbyistes
Office of the Registrar of Lobbyists

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 3

¹ R.S., c. F-11

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 3

¹ L.R., ch. F-11

Registration
SOR/2006-33 February 6, 2006

PRIVACY ACT

Order Amending the Schedule to the Privacy Act

P.C. 2006-55 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Privacy Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Schedule to the Privacy Act*.

ORDER AMENDING THE SCHEDULE TO THE PRIVACY ACT

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Office of the Registrar of Lobbyists
Bureau du directeur des lobbyistes

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-33 Le 6 février 2006

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels

C.P. 2006-55 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANEXE DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

MODIFICATION

1. L'annexe de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, sous l'intertitre « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Bureau du directeur des lobbyistes
Office of the Registrar of Lobbyists

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ R.S., c. P-21

¹ L.R., ch. P-21

Registration
SOR/2006-34 February 6, 2006

ACCES TO INFORMATION ACT

Order Amending Schedule I to the Access to Information Act

P.C. 2006-56 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 77(2) of the *Access to Information Act*, hereby makes the annexed *Order Amending Schedule I to the Access to Information Act*.

ORDER AMENDING SCHEDULE I TO THE ACCESS TO INFORMATION ACT

AMENDMENT

1. Schedule I to the *Access to Information Act*¹ is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “OTHER GOVERNMENT INSTITUTIONS”:

Office of the Registrar of Lobbyists
Bureau du directeur des lobbyistes

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-34 Le 6 février 2006

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information

C.P. 2006-56 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 77(2) de la *Loi sur l'accès à l'information*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT L'ANNEXE I DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

MODIFICATION

1. L'annexe I de la *Loi sur l'accès à l'information*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, sous l'inter-titre « AUTRES INSTITUTIONS FÉDÉRALES », de ce qui suit :

Bureau du directeur des lobbyistes
Office of the Registrar of Lobbyists

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ R.S., c. A-1

¹ L.R., ch. A-1

Registration
SOR/2006-35 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Act

P.C. 2006-61 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)^a of the *Financial Administration Act*, hereby amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of State styled Minister of State (Infrastructure and Communities) in column II of that Schedule opposite the name of the Office of Infrastructure of Canada in column I and by substituting for that reference a reference to the Minister of Transport, effective February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-35 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi

C.P. 2006-61 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le ministre d'État portant le titre de ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) », figurant en regard de la mention « Bureau de l'infrastructure du Canada » de la colonne I, par la mention « Le ministre des Transports ». Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

Registration
SOR/2006-36 February 6, 2006

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Transfer of the Crown Corporation Secretariat Regulations (Royal Canadian Mint and Canada Post Corporation)

P.C. 2006-68 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 123(1) of the *Public Service Employment Act*^a, hereby makes the annexed *Transfer of the Crown Corporation Secretariat Regulations (Royal Canadian Mint and Canada Post Corporation)*.

**TRANSFER OF THE CROWN CORPORATION
SECRETARIAT REGULATIONS (ROYAL
CANADIAN MINT AND CANADA
POST CORPORATION)**

BLOCK TRANSFER

1. Subsections 132(1) and (2) of the *Public Service Employment Act*¹ apply to all persons employed or engaged in the portion of the federal public administration within the Canada Revenue Agency known as the Crown Corporation Secretariat, relating to the Royal Canadian Mint and the Canada Post Corporation.

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-36 Le 6 février 2006

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

**Règlement sur le transfert du Secrétariat des
Sociétés d'État (Monnaie royale canadienne et
Société canadienne des postes)**

C.P. 2006-68 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 123(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur le transfert du Secrétariat des Sociétés d'État (Monnaie royale canadienne et Société canadienne des postes)*, ci-après.

**RÈGLEMENT SUR LE TRANSFERT DU SECRÉTARIAT
DES SOCIÉTÉS D'ÉTAT (MONNAIE ROYALE
CANADIENNE ET SOCIÉTÉ CANADIENNE
DES POSTES)**

TRANSFERT EN BLOC

1. Les paragraphes 132 (1) et (2) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*¹ s'appliquent aux personnes employées ou engagées dans le secteur de l'administration publique fédérale connu, au sein de l'Agence du revenu du Canada, sous le nom de Secrétariat des Sociétés d'État, en ce qui a trait à la Monnaie royale canadienne et à la Société canadienne des postes.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12, 13

¹ S.C. 2003, c. 22, ss. 12, 13

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

¹ L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

Registration
SOR/2006-37 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Act

P.C. 2006-78 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)^a of the *Financial Administration Act*, hereby amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of State styled Deputy Leader of the Government in the House of Commons, Minister responsible for Official Languages and Minister responsible for Democratic Reform in column II of that Schedule opposite the name of the Office of the Chief Electoral Officer in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Leader of the Government in the House of Commons, effective February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-37 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi

C.P. 2006-78 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le ministre d'État portant le titre de leader adjoint du gouvernement à la Chambre des communes, ministre responsable des langues officielles et ministre responsable de la réforme démocratique », figurant en regard de la mention « Bureau du directeur général des élections » de la colonne I, par la mention « Le leader du gouvernement à la Chambre des communes ». Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

^a L.C. 2003, ch.22, al. 224z.37)

Registration
SOR/2006-38 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Act

P.C. 2006-88 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)^a of the *Financial Administration Act*, hereby amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Prime Minister in column II of that Schedule opposite the name of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat in column I and by substituting for that reference a reference to the President of the Queen's Privy Council for Canada, effective February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-38 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi

C.P. 2006-88 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le premier ministre », figurant en regard de la mention « Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes » de la colonne I, par la mention « Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada ». Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

Registration
SOR/2006-39 February 6, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Act

P.C. 2006-90 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)^a of the *Financial Administration Act*, hereby amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness in column II of that Schedule opposite the name of the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada in column I and by substituting for that reference a reference to the Minister of Canadian Heritage, effective February 6, 2006.

Enregistrement
DORS/2006-39 Le 6 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi

C.P. 2006-90 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile », figurant en regard de la mention « Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones » de la colonne I, par la mention « Le ministre du Patrimoine canadien ». Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

Registration
SOR/2006-40 February 6, 2006

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Special Appointment Regulations, No. 2006-1

P.C. 2006-92 February 6, 2006

Whereas, pursuant to subsection 20(1) of the *Public Service Employment Act*^a, the Public Service Commission has decided that it is neither practicable nor in the best interests of the public service to apply that Act, with the exception of sections 111 to 122, to Nicole Jauvin on her appointment to the position of Associate Clerk of the Privy Council for Senior Personnel, and while employed in that position, and wishes to exclude Nicole Jauvin from the application of that Act, with the exception of sections 111 to 122, on her appointment to the position of Associate Clerk of the Privy Council for Senior Personnel, and while employed in that position;

And whereas, pursuant to section 21 of the *Public Service Employment Act*^a, the Public Service Commission recommends that the Governor in Council make the annexed *Special Appointment Regulations, No. 2006-1*;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council,
(a) on the recommendation of the Prime Minister pursuant to subsection 20(1) of the *Public Service Employment Act*^a, hereby approves the exclusion the Public Service Commission wishes to make of Nicole Jauvin from the application of that Act, with the exception of sections 111 to 122, on her appointment to the position of Associate Clerk of the Privy Council for Senior Personnel, and while employed in that position; and
(b) on the recommendation of the Prime Minister and the Public Service Commission, pursuant to section 21 of the *Public Service Employment Act*^a, hereby makes the annexed *Special Appointment Regulations, No. 2006-1*.

SPECIAL APPOINTMENT REGULATIONS, NO. 2006-1

GENERAL

1. The Governor in Council may appoint Nicole Jauvin to the position of Associate Clerk of the Privy Council for Senior Personnel, to hold office during pleasure.

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Enregistrement
DORS/2006-40 Le 6 février 2006

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Règlement n° 2006-1 portant affectation spéciale

C.P. 2006-92 Le 6 février 2006

Attendu que, conformément au paragraphe 20(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, la Commission de la fonction publique estime qu'il est difficilement réalisable et contraire aux intérêts de la fonction publique d'appliquer cette loi, à l'exception des articles 111 à 122, à Nicole Jauvin lors de sa nomination et pendant la durée de son emploi au poste de greffier associé du Conseil privé pour le personnel supérieur, et souhaite exempter cette dernière de l'application de cette loi, à l'exception des articles 111 à 122, lors de sa nomination et pendant la durée de son emploi au poste de greffier associé du Conseil privé pour le personnel supérieur;

Attendu que, en vertu de l'article 21 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, la Commission de la fonction publique recommande que la gouverneure en conseil prenne le *Règlement n° 2006-1 portant affectation spéciale*, ci-après,

À ces causes, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

- a) sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 20(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, agréée l'exemption de l'application de cette loi, à l'exception des articles 111 à 122, que souhaite accorder la Commission de la fonction publique à Nicole Jauvin lors de sa nomination et pendant la durée de son emploi au poste de greffier associé du Conseil privé pour le personnel supérieur;
- b) sur recommandation du premier ministre et de la Commission de la fonction publique et en vertu de l'article 21 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, prend le *Règlement n° 2006-1 portant affectation spéciale*, ci-après.

RÈGLEMENT N° 2006-1 PORTANT AFFECTATION SPÉCIALE

DISPOSITION GÉNÉRALE

1. Le gouverneur en conseil peut nommer Nicole Jauvin au poste de greffier associé du Conseil privé pour le personnel supérieur, à titre amovible.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12 and 13

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

Registration
SOR/2006-41 February 6, 2006

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Special Appointment Regulations, No. 2006-2

P.C. 2006-95 February 6, 2006

Whereas, pursuant to subsection 20(1) of the *Public Service Employment Act*^a, the Public Service Commission has decided that it is neither practicable nor in the best interests of the public service to apply that Act, with the exception of sections 111 to 122, to Guy Mc Kenzie on his appointment to the position of Associate Deputy Minister of Transport to be styled Associate Deputy Minister of Transport, Infrastructure and Communities, and while employed in that position, and wishes to exclude Guy Mc Kenzie from the application of that Act, with the exception of sections 111 to 122, on his appointment to the position of Associate Deputy Minister of Transport to be styled Associate Deputy Minister of Transport, Infrastructure and Communities, and while employed in that position;

And whereas, pursuant to section 21 of the *Public Service Employment Act*^a, the Public Service Commission recommends that the Governor in Council make the annexed *Special Appointment Regulations, No. 2006-2*;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council,

(a) on the recommendation of the Prime Minister pursuant to subsection 20(1) of the *Public Service Employment Act*^a, hereby approves the exclusion the Public Service Commission wishes to make of Guy Mc Kenzie from the application of that Act, with the exception of sections 111 to 122, on his appointment to the position of Associate Deputy Minister of Transport to be styled Associate Deputy Minister of Transport, Infrastructure and Communities, and while employed in that position; and

(b) on the recommendation of the Prime Minister and the Public Service Commission, pursuant to section 21 of the *Public Service Employment Act*^a, hereby makes the annexed *Special Appointment Regulations, No. 2006-2*.

SPECIAL APPOINTMENT REGULATIONS, NO. 2006-2

GENERAL

1. The Governor in Council may appoint Guy Mc Kenzie to the position of Associate Deputy Minister of Transport to be styled Associate Deputy Minister of Transport, Infrastructure and Communities, to hold office during pleasure.

COMING INTO FORCE

2. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Enregistrement
DORS/2006-41 Le 6 février 2006

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Règlement n° 2006-2 portant affectation spéciale

C.P. 2006-95 Le 6 février 2006

Attendu que, conformément au paragraphe 20(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, la Commission de la fonction publique estime qu'il est difficilement réalisable et contraire aux intérêts de la fonction publique d'appliquer cette loi, à l'exception des articles 111 à 122, à Guy Mc Kenzie lors de sa nomination et pendant la durée de son emploi au poste de sous-ministre délégué des Transports devant porter le titre de sous-ministre délégué des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, et souhaite exempter ce dernier de l'application de cette loi, à l'exception des articles 111 à 122, lors de sa nomination et pendant la durée de son emploi au poste de sous-ministre délégué des Transports devant porter le titre de sous-ministre délégué des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités;

Attendu que, en vertu de l'article 21 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, la Commission de la fonction publique recommande que la gouverneure en conseil prenne le *Règlement n° 2006-2 portant affectation spéciale*, ci-après,

À ces causes, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 20(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, agréé l'exemption de l'application de cette loi, à l'exception des articles 111 à 122, que souhaite accorder la Commission de la fonction publique à Guy Mc Kenzie lors de sa nomination et pendant la durée de son emploi au poste de sous-ministre délégué des Transports devant porter le titre de sous-ministre délégué des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités;

b) sur recommandation du premier ministre et de la Commission de la fonction publique et en vertu de l'article 21 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, prend le *Règlement n° 2006-2 portant affectation spéciale*, ci-après.

RÈGLEMENT N° 2006-2 PORTANT AFFECTATION SPÉCIALE

DISPOSITION GÉNÉRALE

1. Le gouverneur en conseil peut nommer Guy Mc Kenzie au poste de sous-ministre délégué des Transports devant porter le titre de sous-ministre délégué des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, à titre amovible.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12 and 13

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

Registration
SOR/2006-42 February 8, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Amending Schedule I.1 to the Act

P.C. 2006-105 February 8, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to subsection 3(1.1)^a of the *Financial Administration Act*, hereby amends Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Prime Minister in column II of that Schedule opposite the name of the Office of the Commissioner of Official Languages in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Canadian Heritage in column II of that Schedule opposite that name.

Enregistrement
DORS/2006-42 Le 8 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi

C.P. 2006-105 Le 8 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu du paragraphe 3(1.1)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil modifie l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le premier ministre » figurant en regard de la mention « Commissariat aux langues officielles » de la colonne I par la mention « Le ministre du Patrimoine canadien ».

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.37)

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.37)

Registration

SI/2006-5 February 22, 2006

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT**Order Terminating Various Assignments**

P.C. 2006-30 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11^a of the *Ministries and Ministers of State Act*, hereby terminates

- (a) the assignment of the Honourable Carolyn Bennett, made by Order in Council P.C. 2003-2021 of December 12, 2003^b,
- (b) the assignment of the Honourable Ethel Blondin-Andrew, made by Order in Council P.C. 2004-839 of July 20, 2004^c,
- (c) the assignment of the Honourable Raymond Chan, made by Order in Council P.C. 2004-840 of July 20, 2004^d,
- (d) the assignment of the Honourable Stephen Owen, made by Order in Council P.C. 2004-1192 of October 19, 2004^e,
- (e) the assignment of the Honourable Belinda Stronach, made by Order in Council P.C. 2005-950 of May 17, 2005^f,
- (f) the assignment of the Honourable Mauril Bélanger, made by Order in Council P.C. 2005-951 of May 17, 2005^g,
- (g) the assignment of the Honourable Andrew Mitchell, made by Order in Council P.C. 2005-1296 of June 28, 2005^h,
- (h) the assignment of the Honourable Tony Ianno, made by Order in Council P.C. 2005-1748 of October 4, 2005ⁱ, and
- (i) the assignment of the Honourable Claudette Bradshaw, made by Order in Council P.C. 2005-1751 of October 4, 2005^j, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-5 Le 22 février 2006

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT**Décret mettant fin à diverses délégations**

C.P. 2006-30 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11^a de la *Loi sur les départements et ministres d'État*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil met fin :

- a) à la délégation de l'honorable Carolyn Bennett, faite par le décret C.P. 2003-2021 du 12 décembre 2003^b;
 - b) à la délégation de l'honorable Ethel Blondin-Andrew, faite par le décret C.P. 2004-839 du 20 juillet 2004^c;
 - c) à la délégation de l'honorable Raymond Chan, faite par le décret C.P. 2004-840 du 20 juillet 2004^d;
 - d) à la délégation de l'honorable Stephen Owen, faite par le décret C.P. 2004-1192 du 19 octobre 2004^e;
 - e) à la délégation de l'honorable Belinda Stronach, faite par le décret C.P. 2005-950 du 17 mai 2005^f;
 - f) à la délégation de l'honorable Mauril Bélanger, faite par le décret C.P. 2005-951 du 17 mai 2005^g;
 - g) à la délégation de l'honorable Andrew Mitchell, faite par le décret C.P. 2005-1296 du 28 juin 2005^h;
 - h) à la délégation de l'honorable Tony Ianno, faite par le décret C.P. 2005-1748 du 4 octobre 2005ⁱ;
 - i) à la délégation de l'honorable Claudette Bradshaw, faite par le décret C.P. 2005-1751 du 4 octobre 2005^j.
- Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)^b SI/2003-191^c SI/2004-79^d SI/2004-80^e SI/2004-142^f SI/2005-52^g SI/2005-53^h SI/2005-66ⁱ SI/2005-98^j SI/2005-100^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)^b TR/2003-191^c TR/2004-79^d TR/2004-80^e TR/2004-142^f TR/2005-52^g TR/2005-53^h TR/2005-66ⁱ TR/2005-98^j TR/2005-100

Registration

SI/2006-6 February 22, 2006

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

Order Assigning the Honourable David Emerson to Assist the Minister of Transport and the Minister of Canadian Heritage

P.C. 2006-31 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11^a of the *Ministries and Ministers of State Act*, hereby assigns the Honourable David Emerson, a Minister of State to be styled Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics, to assist

(a) the Minister of Transport in carrying out that Minister's responsibilities, and

(b) the Minister of Canadian Heritage in the carrying out of that Minister's responsibilities,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-6 Le 22 février 2006

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

Décret déléguant l'honorable David Emerson auprès du ministre des Transports et du ministre du Patrimoine canadien

C.P. 2006-31 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11^a de la *Loi sur les départements et ministres d'État*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable David Emerson, ministre d'État devant porter le titre de ministre de la porte d'entrée du Pacifique et des Jeux olympiques de Vancouver-Whistler, auprès des ministres ci-après afin qu'il leur prête son concours dans l'exercice de leurs responsabilités :

a) le ministre des Transports,

b) le ministre du Patrimoine canadien.

Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)

Registration

SI/2006-7 February 22, 2006

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

Order Assigning the Honourable Michael Chong to Assist the Minister of Canadian Heritage

P.C. 2006-32 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11^a of the *Ministries and Ministers of State Act*, hereby assigns the Honourable Michael Chong, a Minister of State to be styled Minister for Sport, to assist the Minister of Canadian Heritage in the carrying out of that Minister's responsibilities, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-7 Le 22 février 2006

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

Décret déléguant l'honorable Michel Chong auprès du ministre du Patrimoine canadien

C.P. 2006-32 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11^a de la *Loi sur les départements et ministres d'État*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Michael Chong, ministre d'État devant porter le titre de ministre des Sports, auprès du ministre du Patrimoine canadien afin qu'il lui prête son concours dans l'exercice de ses responsabilités. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)

Registration

SI/2006-8 February 22, 2006

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

Order Assigning the Honourable Tony Clement to Assist the Minister of Industry

P.C. 2006-33 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11^a of the *Ministries and Ministers of State Act*, hereby assigns the Honourable Tony Clement, a Minister of State to be styled Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario, to assist the Minister of Industry in the carrying out of that Minister's responsibilities, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-8 Le 22 février 2006

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

Décret déléguant l'honorable Tony Clement auprès du ministre de l'Industrie

C.P. 2006-33 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11^a de la *Loi sur les départements et ministres d'État*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Tony Clement, ministre d'État devant porter le titre de ministre de l'initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario, auprès du ministre de l'Industrie afin qu'il lui prête son concours dans l'exercice de ses responsabilités. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)

Registration

SI/2006-9 February 22, 2006

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

Order Assigning the Honourable Josée Verner to Assist the Minister of Canadian Heritage

P.C. 2006-34 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11^a of the *Ministries and Ministers of State Act*, hereby assigns the Honourable Josée Verner, a Minister of State to be styled Minister for La Francophonie and for Official Languages, to assist the Minister of Canadian Heritage in the carrying out of that Minister's responsibilities, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-9 Le 22 février 2006

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

Décret déléguant l'honorable Josée Verner auprès du ministre du Patrimoine canadien

C.P. 2006-34 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11^a de la *Loi sur les départements et ministres d'État*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil délègue l'honorable Josée Verner, ministre d'État devant porter le titre de ministre de La Francophonie et des Langues officielles, auprès du ministre du Patrimoine canadien afin qu'il lui prête son concours dans l'exercice de ses responsabilités. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)

Registration

SI/2006-10 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Amalgamating the Department of Social Development and the Department of Human Resources and Skills Development under the Authority of the Minister and the Deputy Minister

P.C. 2006-37 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, transfers

(i) from the Department of Social Development to the Department of Human Resources and Skills Development the control and supervision of all of the portions of the federal public administration within the Department of Social Development, and

(ii) from the Minister of Social Development to the Minister of Human Resources and Skills Development to be styled Minister of Human Resources and Social Development all of the powers, duties and functions of the Minister of Social Development under any Act of Parliament, and

(b) pursuant to paragraph 2(b) of that Act, amalgamates and combines the Department of Social Development and the Department of Human Resources and Skills Development under the Minister of Human Resources and Skills Development to be styled Minister of Human Resources and Social Development and under the Deputy Minister of Human Resources and Skills Development to be styled Deputy Minister of Human Resources and Social Development,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-10 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret regroupant le ministère du Développement social et le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences sous l'autorité du ministre et du sous-ministre

C.P. 2006-37 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, transfère :

(i) du ministère du Développement social au ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences la responsabilité à l'égard de tous les secteurs de l'administration publique fédérale au sein du ministère du Développement social,

(ii) du ministre du Développement social au ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences devant porter le titre de ministre des Ressources humaines et du Développement social l'ensemble des attributions conférées au ministre du Développement social par les lois fédérales;

b) en vertu de l'alinéa 2b) de cette loi, regroupe le ministère du Développement social et le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences sous l'autorité du ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences devant porter le titre de ministre des Ressources humaines et du Développement social et du sous-ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences devant porter le titre de sous-ministre des Ressources humaines et du Développement social.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-11 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Amalgamating and Combining the Department of International Trade and the Department of Foreign Affairs and International Trade under the Minister and the Deputy Minister of Foreign Affairs

P.C. 2006-40 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, transfers

(i) from the Department of International Trade to the Department of Foreign Affairs and International Trade the control and supervision of all of the portions of the federal public administration within the Department of International Trade, and

(ii) from the Minister for International Trade to the Minister of Foreign Affairs the powers, duties and functions received by the Minister for International Trade under paragraph (b) of Order in Council P.C. 2003-2049 of December 12, 2003, and

(b) pursuant to paragraph 2(b) of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, amalgamates and combines the Department of International Trade and the Department of Foreign Affairs and International Trade under the Minister of Foreign Affairs and the Deputy Minister of Foreign Affairs,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-11 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret regroupant le ministère du Commerce international et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international sous l'autorité du ministre et du sous-ministre des Affaires étrangères

C.P. 2006-40 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, transfère :

(i) du ministère du Commerce international au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international la responsabilité à l'égard de tous les secteurs de l'administration publique fédérale au sein du ministère du Commerce international,

(ii) du ministre du Commerce international au ministre des Affaires étrangères les attributions qui lui ont été conférées en vertu de l'alinéa b) du décret C.P. 2003-2049 du 12 décembre 2003;

b) en vertu de l'alinéa 2b) de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, regroupe le ministère du Commerce international et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international sous l'autorité du ministre des Affaires étrangères et du sous-ministre des Affaires étrangères.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-12 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Order Repealing the Order Designating the Department of International Trade as a Department and the Deputy Minister as Deputy Head

P.C. 2006-43 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (b) of the definition “department” and paragraph (b) of the definition “deputy head” in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, hereby repeals Order in Council P.C. 2003-2052 of December 12, 2003^b, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-12 Le 22 février 2006

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Décret abrogeant le Décret désignant le ministre du Commerce international comme ministre et le sous-ministre comme administrateur général

C.P. 2006-43 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa b) de la définition de « ministère » et de l'alinéa b) de la définition de « administrateur général », au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil abroge le décret C.P. 2003-2052 du 12 décembre 2003^b. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12, 13^b SI/2003-211^a L.C. 2003, ch. 22, par. 12 et 13^b TR/2006-211

Registration

SI/2006-13 February 22, 2006

ACCESS TO INFORMATION ACT

**Order Amending the Access to Information Act
Heads of Government Institutions Designation
Order**

P.C. 2006-46 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (b) of the definition “head” in section 3 of the *Access to Information Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

**ORDER AMENDING THE ACCESS TO INFORMATION
ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS
DESIGNATION ORDER**

AMENDMENT

1. Item 34.2 of the schedule to the *Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is repealed.

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-13 Le 22 février 2006

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

**Décret modifiant le Décret sur la désignation des
responsables d'institutions fédérales (Loi sur
l'accès à l'information)**

C.P. 2006-46 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3 de la *Loi sur l'accès à l'information*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*, ci-après.

**DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA
DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS
FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION)**

MODIFICATION

1. L'article 77.3 de l'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ SI/83-113¹ TR/83-113

Registration
SI/2006-14 February 22, 2006

PRIVACY ACT

Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order

P.C. 2006-47 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (b) of the definition “head” in section 3 of the *Privacy Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

ORDER AMENDING THE PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER

AMENDMENT

1. Item 36.2 of the schedule to the *Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is repealed.

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
TR/2006-14 Le 22 février 2006

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)

C.P. 2006-47 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS)

MODIFICATION

1. L'article 80.3 de l'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ SI/83-114

¹ TR/83-114

Registration

SI/2006-15 February 22, 2006

CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT

Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order

P.C. 2006-48 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 29(e)^a of the *Canadian Security Intelligence Service Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*.

ORDER AMENDING THE CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT DEPUTY HEADS OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA ORDER

AMENDMENT

1. Item 37.1 of the schedule to the *Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*¹ is repealed.

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-15 Le 22 février 2006

LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)

C.P. 2006-48 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 29e)^a de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS GÉNÉRAUX DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE FÉDÉRALE (LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ)

MODIFICATION

1. L'article 79.2 de l'annexe du *Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.12)¹ SI/93-81^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.12)¹ TR/93-81

Registration

SI/2006-16 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Minister of Industry to the Registrar of Lobbyists the Control and Supervision of the Office of the Registrar of Lobbyists

P.C. 2006-50 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, transfers the control and supervision of the Office of the Registrar of Lobbyists from the Minister of Industry to the President of the Treasury Board, and

(b) orders that the President of the Treasury Board shall preside over the Office of the Registrar of Lobbyists,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-16 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministre de l'Industrie au président du Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard du Bureau du directeur des lobbyistes

C.P. 2006-50 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, transfère du ministre de l'Industrie au président du Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard du Bureau du directeur des lobbyistes;

b) place le Bureau du directeur des lobbyistes sous l'autorité du président du Conseil du Trésor.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-17 February 22, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Registrar of the Office of the Registrar of Lobbyists as Deputy Head

P.C. 2006-53 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 11(2)(a)^a of the *Financial Administration Act*, hereby designates the Registrar of the Office of the Registrar of Lobbyists as deputy head in respect of that Office, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-17 Le 22 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret désignant le directeur du Bureau du directeur des lobbyistes comme administrateur général

C.P. 2006-53 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 11(2)a)^a de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil désigne le directeur du Bureau du directeur des lobbyistes comme administrateur général pour ce bureau. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 8

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 8

Registration

SI/2006-18 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Order Designating the Office of the Registrar of Lobbyists as a Department and the Registrar as Deputy Head

P.C. 2006-54 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph (b) of the definition “department” in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, designates the Office of the Registrar of Lobbyists as a department for the purposes of that Act, and

(b) pursuant to paragraph (b) of the definition “deputy head” in subsection 2(1) of the *Public Service Employment Act*^a, designates the Registrar of the Office of the Registrar of Lobbyists as the deputy head of that office for the purposes of that Act, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-18 Le 22 février 2006

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Décret désignant le Bureau du directeur des lobbyistes comme ministère et le directeur comme administrateur général

C.P. 2006-54 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « ministère » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, désigne le Bureau du directeur des lobbyistes comme ministère pour l'application de cette loi;

b) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « administrateur général » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^a, désigne le directeur du Bureau du directeur des lobbyistes comme administrateur général de ce bureau pour l'application de cette loi.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, ss. 12, 13^a L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

Registration
SI/2006-19 February 22, 2006

PRIVACY ACT

Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order

P.C. 2006-57 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (b) of the definition “head” in section 3 of the *Privacy Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

ORDER AMENDING THE PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Column I		Column II
Item	Government Institution	Position
82.21	Office of the Registrar of Lobbyists <i>Bureau du directeur des lobbyistes</i>	Registrar <i>Directeur</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
TR/2006-19 Le 22 février 2006

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)

C.P. 2006-57 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne I		Colonne II
Article	Institution fédérale	Poste
21.1	Bureau du directeur des lobbyistes <i>Office of the Registrar of Lobbyists</i>	Directeur <i>Registrar</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ SI/83-114

¹ TR/83-114

Registration
SI/2006-20 February 22, 2006

ACCESS TO INFORMATION ACT

Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order

P.C. 2006-58 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (b) of the definition “head” in section 3 of the *Access to Information Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*.

ORDER AMENDING THE ACCESS TO INFORMATION ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Column I		Column II
Item	Government Institution	Position
75.21	Office of the Registrar of Lobbyists <i>Bureau du directeur des lobbyistes</i>	Registrar <i>Directeur</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement
TR/2006-20 Le 22 février 2006

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)

C.P. 2006-58 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3 de la *Loi sur l'accès à l'information*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne I		Colonne II
Article	Institution fédérale	Poste
20.001	Bureau du directeur des lobbyistes <i>Office of the Registrar of Lobbyists</i>	Directeur <i>Registrar</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

¹ SI/83-113

¹ TR/83-113

Registration

SI/2006-21 February 22, 2006

CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT

Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order

P.C. 2006-59 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 29(e)^a of the *Canadian Security Intelligence Service Act*, hereby makes the annexed *Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*.

ORDER AMENDING THE CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT DEPUTY HEADS OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA ORDER

AMENDMENT

1. The schedule to the *Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order*¹ is amended by adding the following in numerical order:

Column I	Column II
Item	Portion of the public service of Canada
80.1	Office of the Registrar of Lobbyists <i>Bureau du directeur des lobbyistes</i>

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-21 Le 22 février 2006

LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)

C.P. 2006-59 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 29e)^a de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*, ci-après.

DÉCRET MODIFIANT LE DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS GÉNÉRAUX DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE FÉDÉRALE (LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ)

MODIFICATION

1. L'annexe du *Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité)*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne I	Colonne II
Article	Secteur de l'administration publique fédérale
20.1	Bureau du directeur des lobbyistes <i>Office of the Registrar of Lobbyists</i>

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.12)

¹ SI/93-81

^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.12)

¹ TR/93-81

Registration

SI/2006-22 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Minister of State (Infrastructure and Communities) to the Minister of Transport the Control and Supervision of the Office of Infrastructure of Canada

P.C. 2006-60 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

- (a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, transfers from the Minister of State styled Minister of State (Infrastructure and Communities) to the Minister of Transport the control and supervision of the portion of the federal public administration known as the Office of Infrastructure of Canada, and
- (b) orders that the Minister of Transport shall preside over the Office of Infrastructure of Canada,
- effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-22 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) au ministre des Transports la responsabilité à l'égard du Bureau de l'infrastructure du Canada

C.P. 2006-60 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

- a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, transfère du ministre d'État portant le titre de ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) au ministre des Transports la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Bureau de l'infrastructure du Canada;
- b) place le Bureau de l'infrastructure du Canada sous l'autorité du ministre des Transports.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-23 February 22, 2006

CANADA STRATEGIC INFRASTRUCTURE FUND ACT

Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-62 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *Canada Strategic Infrastructure Fund Act*^a, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-1191 of October 19, 2004^b, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *Canada Strategic Infrastructure Fund Act*^a, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-23 Le 22 février 2006

LOI SUR LE FONDS CANADIEN SUR L’INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

Décret chargeant le ministre des Transports de l’application de la Loi

C.P. 2006-62 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur le Fonds canadien sur l’infrastructure stratégique*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-1191 du 19 octobre 2004^b;

b) charge le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur le Fonds canadien sur l’infrastructure stratégique*^a.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2002, c. 9, s. 47^b SI/2004-141^a L.C. 2002, ch. 9, art. 47^b TR/2004-141

Registration

SI/2006-24 February 22, 2006

MINISTRIES AND MINISTERS OF STATE ACT

Order Terminating the Assignment of the Honourable John Ferguson Godfrey

P.C. 2006-63 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 11^a of the *Ministries and Ministers of State Act*, hereby terminates the assignment of the Honourable John Ferguson Godfrey, made by Order in Council P.C. 2004-844 of July 20, 2004^b, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-24 Le 22 février 2006

LOI SUR LES DÉPARTEMENTS ET MINISTRES D'ÉTAT

Décret mettant fin à la délégation de l'honorable John Ferguson Godfrey

C.P. 2006-63 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'article 11^a de la *Loi sur les départements et ministres d'État*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil met fin à la délégation de l'honorable John Ferguson Godfrey, faite par le décret C.P. 2004-844 du 20 juillet 2004^b. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, par. 224(z.50)^b SI/2004-84^a L.C. 2003, ch. 22, al. 224z.50)^b TR/2004-84

Registration

SI/2006-25 February 22, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Transport as Appropriate Minister for the Canada Lands Company Limited for Purposes of the Act

P.C. 2006-64 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (d) of the definition “appropriate Minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*, and pursuant to subparagraph (a)(ii) of the definition “appropriate Minister” in subsection 83(1) of that Act, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-872 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the appropriate Minister for the Canada Lands Company Limited for the purposes of the *Financial Administration Act*,
effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-25 Le 22 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret nommant le ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Société immobilière du Canada Limitée pour l’application de la Loi

C.P. 2006-64 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa d) de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et du sous-alinéa a)(ii) de la définition de « ministre de tutelle » au paragraphe 83(1) de cette loi, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-872 du 20 juillet 2004^a;

b) nomme le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre de tutelle de la Société immobilière du Canada Limitée pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-105^a TR/2004-105

Registration

SI/2006-26 February 22, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Transport as Appropriate Minister for the Queens Quay West Land Corporation for Purposes of the Act

P.C. 2006-65 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (d) of the definition “appropriate Minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*, and pursuant to subparagraph (a)(ii) of the definition “appropriate Minister” in subsection 83(1) of that Act, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-871 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the appropriate Minister for the Queens Quay West Land Corporation for the purposes of the *Financial Administration Act*, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-26 Le 22 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret nommant le ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Queens Quay West Land Corporation pour l’application de la Loi

C.P. 2006-65 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa d) de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et du sous-alinéa a)(ii) de la définition de « ministre de tutelle » au paragraphe 83(1) de cette loi, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-871 du 20 juillet 2004^a;

b) nomme le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre de tutelle de la Queens Quay West Land Corporation pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-104^a TR/2004-104

Registration

SI/2006-27 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Minister of National Revenue to the Minister of Transport the Control and Supervision of the Royal Canadian Mint

P.C. 2006-66 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Minister of National Revenue to the Minister of Transport

(a) the control and supervision of the Royal Canadian Mint, and

(b) the powers, duties and functions of the Minister of National Revenue under the *Royal Canadian Mint Act*,
effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-27 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministre du Revenu national au ministre des Transports la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne

C.P. 2006-66 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre du Revenu national au ministre des Transports :

a) la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne;

b) les attributions conférées au ministre du Revenu national en vertu de la *Loi sur la Monnaie royale canadienne*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-28 February 22, 2006

CANADA POST CORPORATION ACT

Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-67 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in subsection 2(1) of the *Canada Post Corporation Act*, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2003-2097 of December 12, 2003^a, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *Canada Post Corporation Act*, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-28 Le 22 février 2006

LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Décret chargeant le ministre des Transport de l’application de la Loi

C.P. 2006-67 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la Société canadienne des postes*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2003-2097 du 12 décembre 2003^a;

b) charge le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la Société canadienne des postes*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2003-239^a TR/2003-239

Registration

SI/2006-29 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from Canada Revenue Agency to the Department of Transport the Control and Supervision of the Royal Canadian Mint and the Canada Post Corporation

P.C. 2006-69 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Canada Revenue Agency to the Department of Transport the control and supervision of that portion of the federal public administration within the Canada Revenue Agency known as the Crown Corporation Secretariat, relating to the Royal Canadian Mint and the Canada Post Corporation, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-29 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant de l'Agence du revenu du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne et la Société canadienne des postes

C.P. 2006-69 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère de l'Agence du revenu du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale qui fait partie de l'Agence du revenu du Canada et est connu sous le nom de Secrétariat des sociétés d'État, en ce qui a trait à la Monnaie royale canadienne et à la Société canadienne des postes. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-30 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Office of Infrastructure of Canada to the Department of Transport the Control and Supervision of the Canada Lands Company Limited and the Queens Quay West Land Corporation

P.C. 2006-70 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Office of Infrastructure of Canada to the Department of Transport the control and supervision of that portion of the federal public administration within the Office of Infrastructure of Canada known as the Crown Corporation Secretariat, relating to Canada Lands Company Limited and Queens Quay West Land Corporation, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-30 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du Bureau de l'infrastructure du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard de la Société immobilière du Canada limitée et à la Queens Quay West Land Corporation

C.P. 2006-70 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du Bureau de l'infrastructure du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale qui fait partie du Bureau de l'infrastructure du Canada et est connu sous le nom de Secrétariat des sociétés d'État, en ce qui a trait à la Société immobilière du Canada limitée et à la Queens Quay West Land Corporation. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-31 February 22, 2006

NATIONAL CAPITAL ACT

Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-71 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *National Capital Act*, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 1993-1983 of December 2, 1993^a, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *National Capital Act*,
effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-31 Le 22 février 2006

LOI SUR LA CAPITALE NATIONALE

Décret chargeant le ministre des Transports de l’application de la Loi

C.P. 2006-71 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur la capitale nationale*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1993-1983 du 2 décembre 1993^a;

b) charge le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la capitale nationale*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/93-230^a TR/93-230

Registration

SI/2006-32 February 22, 2006

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Order Designating the Minister of Transport as Appropriate Minister with Respect to the National Capital Commission for Purposes of the Act

P.C. 2006-72 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph (d) of the definition “appropriate Minister” in section 2 and subparagraph (a)(ii) of the definition “appropriate Minister” in subsection 83(1) of the *Financial Administration Act*, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 1993-1984 of December 2, 1993^a, and

(b) designates the Minister of Transport, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the appropriate Minister with respect to the National Capital Commission for the purposes of the *Financial Administration Act*, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-32 Le 22 février 2006

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret nommant le ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Commission de la capitale nationale pour l’application de la Loi

C.P. 2006-72 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l’alinéa d) de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et du sous-alinéa a)(ii) de la définition de « ministre de tutelle » au paragraphe 83(1) de cette loi, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1993-1984 du 2 décembre 1993^a;

b) nomme le ministre des Transports, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre de tutelle de la Commission de la capitale nationale pour l’application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/93-231^a TR/93-231

Registration

SI/2006-33 February 22, 2006

TORONTO WATERFRONT REVITALIZATION
CORPORATION ACT, 2002**Order Designating the President of the Treasury
Board to Represent Her Majesty in right of
Canada for Purposes of the Act**

P.C. 2006-73 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “federal government” in section 1 of the *Toronto Waterfront Revitalization Corporation Act, 2002*, being chapter 28 of the Statutes of Ontario, 2002, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2005-133 of February 3, 2005^a, and

(b) designates the President of the Treasury Board, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, to represent Her Majesty in right of Canada for the purposes of that Act, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-33 Le 22 février 2006

LOI DE 2002 SUR LA SOCIÉTÉ DE REVITALISATION DU
SECTEUR RIVERAIN DE TORONTO**Décret désignant le président du Conseil du Trésor
comme représentant de Sa Majesté du chef du
Canada pour l’application de la Loi**

C.P. 2006-73 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « gouvernement fédéral » à l’article 1 de la *Loi de 2002 sur la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto*, chapitre 28 des Lois de l’Ontario de 2002, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2005-133 du 3 février 2005^a;

b) désigne le président du Conseil du Trésor, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, comme représentant de Sa Majesté du chef du Canada pour l’application de cette loi.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2005-10^a TR/2005-10

Registration
SI/2006-34 February 22, 2006

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Order Designating the President of the Treasury Board as Minister Responsible for Matters Relating to the Activities of the Federal Government with Respect to the Toronto Waterfront Revitalization Initiative

P.C. 2006-74 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2005-134 of February 3, 2005^a, and

(b) designates the President of the Treasury Board as the Minister responsible for matters relating to the activities of the federal government with respect to the Toronto Waterfront Revitalization Initiative, which designation includes the power to enter into transfer payment agreements and contracts for the acquisition of services,
effective February 6, 2006.

Enregistrement
TR/2006-34 Le 22 février 2006

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret désignant le président du Conseil du Trésor comme à titre de ministre responsable des activités du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto

C.P. 2006-74 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2005-134 du 3 février 2005^a;

b) désigne le président du Conseil du Trésor à titre de ministre responsable des activités du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto, lui donnant notamment le pouvoir de conclure des accords de paiement de transfert et des marchés pour l'obtention de services.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2005-11

^a TR/2005-11

Registration

SI/2006-35 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Minister of Citizenship and Immigration to the President of the Treasury Board the Powers, Duties and Functions Relating to the Contribution Agreement

P.C. 2006-75 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Minister of Citizenship and Immigration to the President of the Treasury Board the powers, duties and functions relating to the Contribution Agreement, entered into on July 18, 2001, between Her Majesty in right of Canada, Her Majesty in right of Ontario, the City of Toronto and the Toronto Waterfront Revitalization Corporation, which Agreement was authorized by Order in Council P.C. 2001-767 of April 27, 2001, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-35 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au président du Conseil du Trésor les attributions relatives à l'Accord de contribution

C.P. 2006-75 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au président du Conseil du Trésor les attributions relatives à l'Accord de contribution conclu le 18 juillet 2001 entre Sa Majesté du chef du Canada, Sa Majesté du chef de l'Ontario, la ville de Toronto et la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto, lequel accord a été autorisé par le décret C.P. 2001-767 du 27 avril 2001. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-36 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Department of Citizenship and Immigration to the Treasury Board the Control and Supervision of the Toronto Waterfront Revitalization Initiative Secretariat

P.C. 2006-76 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Department of Citizenship and Immigration to the Treasury Board the control and supervision of the portion of the federal public administration within the Department of Citizenship and Immigration known as the Toronto Waterfront Revitalization Initiative Secretariat, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-36 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration au Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto

C.P. 2006-76 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration au Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale qui fait partie du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et est connu sous le nom d'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-37 February 22, 2006

CANADA ELECTIONS ACT

Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-77 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in subsection 2(1) of the *Canada Elections Act*^a, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-859 of July 20, 2004^b, and

(b) designates the Leader of the Government in the House of Commons, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *Canada Elections Act*^a, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-37 Le 22 février 2006

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l’application de la Loi

C.P. 2006-77 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi électorale du Canada*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-859 du 20 juillet 2004^b;

b) charge le leader du gouvernement à la Chambre des communes, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi électorale du Canada*^a.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2000, c. 9^b SI/2004-94^a L.C. 2000, ch. 9^b TR/2004-94

Registration

SI/2006-38 February 22, 2006

ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT

Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-79 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in subsection 2(1) of the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-860 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Leader of the Government in the House of Commons, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *Electoral Boundaries Readjustment Act*,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-38 Le 22 février 2006

LOI SUR LA RÉVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l’application de la Loi

C.P. 2006-79 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-860 du 20 juillet 2004^a;

b) charge le leader du gouvernement à la Chambre des communes, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-95^a TR/2004-95

Registration

SI/2006-39 February 22, 2006

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Responsible Minister for Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994

P.C. 2006-80 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-861 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Leader of the Government in the House of Commons, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the responsible minister for the purposes of the *Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994*^b, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-39 Le 22 février 2006

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales

C.P. 2006-80 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-861 du 20 juillet 2004^a;

b) charge le leader du gouvernement à la Chambre des communes, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la *Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales*^b.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-96^b S.C. 1994, c. 19^a TR/2004-96^b L.C. 1994, ch. 19

Registration

SI/2006-40 February 22, 2006

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Responsible Minister for Purposes of the Referendum Act

P.C. 2006-81 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-862 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Leader of the Government in the House of Commons, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the responsible minister for the purposes of the *Referendum Act*^b,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-40 Le 22 février 2006

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi référendaire

C.P. 2006-81 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-862 du 20 juillet 2004^a;

b) charge le leader du gouvernement à la Chambre des communes, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la *Loi référendaire*^b.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-97

^b S.C. 1992, c. 30

^a TR/2004-97

^b L.C. 1992, ch. 30

Registration

SI/2006-41 February 22, 2006

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION
ACT**Order Designating the Minister of Human
Resources and Social Development as Appropriate
Minister for Purposes of the Act**

P.C. 2006-82 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *Canada Mortgage and Housing Corporation Act*, hereby

(a) revokes Order in Council P.C. 2004-863 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Minister of Human Resources and Skills Development to be styled Minister of Human Resources and Social Development, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the appropriate Minister for the purposes of the *Canada Mortgage and Housing Corporation Act*, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-41 Le 22 février 2006

LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D’HYPOTHÈQUES
ET DE LOGEMENT**Décret chargeant le ministre des Ressources
humaines et du Développement social de
l’application de la Loi**

C.P. 2006-82 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur la Société canadienne d’hypothèques et de logement*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-863 du 20 juillet 2004^a;

b) charge le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences devant porter le titre de ministre des Ressources humaines et du Développement social, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la Société canadienne d’hypothèques et de logement*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-98^a TR/2004-98

Registration

SI/2006-42 February 22, 2006

NATIONAL HOUSING ACT

Order Designating the Minister of Human Resources and Social Development as Appropriate Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-83 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *National Housing Act*, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2004-864 of July 20, 2004^a, and

(b) designates the Minister of Human Resources and Skills Development to be styled Minister of Human Resources and Social Development, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *National Housing Act*,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-42 Le 22 février 2006

LOI NATIONALE SUR L’HABITATION

Décret chargeant le ministre des Ressources humaines et du Développement social de l’application de la Loi

C.P. 2006-83 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi nationale sur l’habitation*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 2004-864 du 20 juillet 2004^a;

b) charge le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences devant porter le titre de ministre des Ressources humaines et du Développement social, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi nationale sur l’habitation*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2004-99^a TR/2004-99

Registration

SI/2006-43 February 22, 2006

CANADIAN WHEAT BOARD ACT

Order Designating the Minister of Agriculture and Agri-Food as Minister for Purposes of the Act

P.C. 2006-84 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in subsection 2(1) of the *Canadian Wheat Board Act*, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 2003-2096 of December 12, 2003^a, and

(b) designates the Minister of Agriculture and Agri-Food, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *Canadian Wheat Board Act*, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-43 Le 22 février 2006

LOI SUR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ

Décret chargeant le ministre de l’Agriculture et de l’Agroalimentaire de l’application de la Loi

C.P. 2006-84 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil, en vertu de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé* :

a) abroge le décret C.P. 2003-2096 du 12 décembre 2003^a,

b) charge le ministre de l’Agriculture et de l’Agroalimentaire, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a SI/2003-238^a TR/2003-238

Registration

SI/2006-44 February 22, 2006

NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND
THE ECONOMY ACT**Order Designating the Minister of the
Environment as Minister for Purposes of the Act**

P.C. 2006-85 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *National Round Table on the Environment and the Economy Act*^a, hereby

(a) repeals Order in Council P.C. 1994-694 of April 28, 1994^b, and

(b) designates the Minister of the Environment, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *National Round Table on the Environment and the Economy Act*,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-44 Le 22 février 2006

LOI SUR LA TABLE RONDE NATIONALE SUR
L’ENVIRONNEMENT ET L’ÉCONOMIE**Décret chargeant le ministre de l’Environnement
de l’application de la Loi**

C.P. 2006-85 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur la Table ronde nationale sur l’environnement et l’économie*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) abroge le décret C.P. 1994-694 du 28 avril 1994^b;

b) charge le ministre de l’Environnement, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la Table ronde nationale sur l’environnement et l’économie*^a.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 1993, c. 31^b SI/94-60^a L.C. 1993, ch. 31^b TR/94-60

Registration

SI/2006-45 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from Privy Council Office to the Department of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Official Languages Secretariat

P.C. 2006-86 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Privy Council Office to the Department of Canadian Heritage the control and supervision of the portion of the federal public administration within the Privy Council Office in the Intergovernmental Policy Branch known as the Official Languages Secretariat, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-45 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATION ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du Bureau du Conseil privé au ministère du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Secrétariat des langues officielles

C.P. 2006-86 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du Bureau du Conseil privé au ministère du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale, au sein de la Direction des politiques intergouvernementales du Bureau du Conseil privé, connu sous le nom de Secrétariat des langues officielles. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-46 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Prime Minister to the President of the Queen's Privy Council for Canada the Control and Supervision of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

P.C. 2006-87 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, transfers from the Prime Minister to the President of the Queen's Privy Council for Canada the control and supervision of the portion of the federal public administration known as the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-46 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du premier ministre au président du Conseil privé de la Reine pour le Canada la responsabilité à l'égard du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

C.P. 2006-87 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, transfère du premier ministre au président du Conseil privé de la Reine pour le Canada la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-47 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER OF DUTIES ACT

Order Transferring from the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to the Minister of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada

P.C. 2006-89 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, transfers from the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to the Minister of Canadian Heritage the control and supervision of the portion of the federal public administration known as the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada, and

(b) orders that the Minister of Canadian Heritage shall preside over the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada,

effective February 6, 2006.

Enregistrement

TR/2006-47 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile au ministre du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones

C.P. 2006-89 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, transfère du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile au ministre du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones;

b) place le Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones sous l'autorité du ministre du Patrimoine canadien.

Ces mesures prennent effet le 6 février 2006.

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

Registration

SI/2006-50 February 9, 2006

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

**Proclamation Summoning Parliament to Meet on
April 3, 2006**

Enregistrement

TR/2006-50 Le 9 février 2006

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

**Proclamation convoquant le Parlement à se réunir
le 3 avril 2006**

**(PUBLISHED AS AN EXTRA
ON FEBRUARY 9, 2006)**

**(PUBLIÉ EN ÉDITION SPÉCIALE
LE 9 FÉVRIER 2006)**

Errata:

Canada Gazette, Part II, Vol. 139, No. 19, September 21, 2005
SOR/2005-263

CUSTOMS TARIFF

14th IAAF World Half Marathon Championships Remission Order

At page 2017,

delete: paragraph 8(c)
and replace by:

(c) the importer provides the Canada Border Services Agency with any evidence or information that demonstrates that the importer is entitled to remission under this Order.

Canada Gazette, Part II, Vol. 140, No. 1, January 11, 2006
SI/2006-2

At page 29,

in the heading delete: OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY and replace by:

CANADA-IRELAND INCOME TAX AGREEMENT ACT, 1967

Errata :

Gazette du Canada Partie II, Vol. 139, n° 19, le 21 septembre 2005

DORS/2005-263

TARIF DES DOUANES

Décret de remise visant les 14^{èmes} Championnats du monde de semi-marathon de l'IAAF

À la page 2017,

retranchez : l'alinéa 8c)
et remplacez par :

c) l'importateur fournit à l'Agence des services frontaliers du Canada tout justificatif ou renseignement établissant qu'il a droit à la remise.

Gazette du Canada Partie II, Vol. 140, n° 1, le 11 janvier 2006
TR/2006-2

À la page 29,

dans l'entête retranchez : AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE et remplacez par :

LOI DE 1967 SUR LA CONVENTION ENTRE LE CANADA ET L'IRLANDE EN MATIÈRE D'IMPÔT SUR LE REVENU

TABLE OF CONTENTS **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**
SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)

Registration No.	P.C. 2006	Department	Name of Statutory Instrument or Other Document	Page
SOR/2006-22	28	Canadian Wheat Board	Regulations Amending the Canadian Wheat Board Regulations.....	74
SOR/2006-23		Agriculture and Agri-Food	Order Amending the Canadian Egg Marketing Levies Order.....	77
SOR/2006-24	38	Prime Minister	Order Amending Schedule I to the Access to Information Act.....	79
SOR/2006-25	39	Prime Minister	Order Amending the Schedule to the Privacy Act.....	80
SOR/2006-26	41	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	81
SOR/2006-27	42	Prime Minister	Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act.....	82
SOR/2006-28	44	Prime Minister	Order Amending Schedule I to the Access to Information Act.....	83
SOR/2006-29	45	Prime Minister	Order Amending the Schedule to the Privacy Act.....	84
SOR/2006-30	49	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	85
SOR/2006-31	51	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	86
SOR/2006-32	52	Prime Minister	Order Amending Schedule IV to the Financial Administration Act.....	87
SOR/2006-33	55	Prime Minister	Order Amending the Schedule to the Privacy Act.....	88
SOR/2006-34	56	Prime Minister	Order Amending Schedule I to the Access to Information Act.....	89
SOR/2006-35	61	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	90
SOR/2006-36	68	Prime Minister	Transfer of the Crown Corporation Secretariat Regulations (Royal Canadian Mint and Canada Post Corporation)	91
SOR/2006-37	78	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	92
SOR/2006-38	88	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	93
SOR/2006-39	90	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	94
SOR/2006-40	92	Prime Minister	Special Appointment Regulations, No. 2006-1	95
SOR/2006-41	95	Prime Minister	Special Appointment Regulations, No. 2006-2	96
SOR/2006-42	105	Prime Minister	Order Amending Schedule I.1 to the Financial Administration Act.....	97
SI/2006-5	30	Prime Minister	Order Terminating Various Assignments.....	98
SI/2006-6	31	Prime Minister	Order Assigning the Honourable David Emerson to Assist the Minister of Transport and the Minister of Canadian Heritage.....	99
SI/2006-7	32	Prime Minister	Order Assigning the Honourable Michael Chong to Assist the Minister of Canadian Heritage	100
SI/2006-8	33	Prime Minister	Order Assigning the Honourable Tony Clement to Assist the Minister of Industry	101
SI/2006-9	34	Prime Minister	Order Assigning the Honourable Josée Verner to Assist the Minister of Canadian Heritage	102
SI/2006-10	37	Prime Minister	Order Amalgamating the Department of Social Development and the Department of Human Resources and Skills Development under the Authority of the Minister and the Deputy Minister	103
SI/2006-11	40	Prime Minister	Order Amalgamating and Combining the Department of International Trade and the Department of Foreign Affairs and International Trade under the Minister and the Deputy Minister of Foreign Affairs	104
SI/2006-12	43	Prime Minister	Order Repealing the Order Designating the Department of International Trade as a Department and the Deputy Minister as Deputy Head	105
SI/2006-13	46	Prime Minister	Order Amending the Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order.....	106
SI/2006-14	47	Prime Minister	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order	107
SI/2006-15	48	Prime Minister	Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order.....	108
SI/2006-16	50	Prime Minister	Order Transferring from the Minister of Industry to the President of the Treasury Board the Control and Supervision of the Office of the Registrar of Lobbyists.....	109

TABLE OF CONTENTS—Continued

Registration No.	P.C. 2006	Department	Name of Statutory Instruments or Other Document	Page
SI/2006-17	53	Prime Minister	Order Designating the Registrar of the Office of the Registrar of Lobbyist as Deputy Head	110
SI/2006-18	54	Prime Minister	Order Designating the Office of the Registrar of Lobbyists as a Department and the Registrar as Deputy Head.....	111
SI/2006-19	57	Prime Minister	Order Amending the Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order	112
SI/2006-20	58	Prime Minister	Order Amending the Access to Information Act Head of Government Institutions Designation Order.....	113
SI/2006-21	59	Prime Minister	Order Amending the Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order.....	114
SI/2006-22	60	Prime Minister	Order Transferring from the Minister of State (Infrastructure and Communities) to the Minister of Transport the Control and Supervision of the Office of Infrastructure of Canada	115
SI/2006-23	62	Prime Minister	Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the Canada Strategic Infrastructure Fund Act.....	116
SI/2006-24	63	Prime Minister	Order Terminating the Assignment of the Honourable John Ferguson Godfrey	117
SI/2006-25	64	Prime Minister	Order Designating the Minister of Transport as Appropriate Minister for the Canada Lands Company Limited for Purposes of the Financial Administration Act	118
SI/2006-26	65	Prime Minister	Order Designating the Minister of Transport as Appropriate Minister for the Queens Quay West Land Corporation for Purposes of the Financial Administration Act.....	119
SI/2006-27	66	Prime Minister	Order Transferring from the Minister of National Revenue to the Minister of Transport the Control and Supervision of the Royal Canadian Mint.....	120
SI/2006-28	67	Prime Minister	Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the Canada Post Corporation Act	121
SI/2006-29	69	Prime Minister	Order Transferring from Canada Revenue Agency to the Department of Transport the Control and Supervision of the Royal Canadian Mint and the Canada Post Corporation	122
SI/2006-30	70	Prime Minister	Order Transferring from the Office of Infrastructure of Canada to the Department of Transport the Control and Supervision of the Canada Lands Company Limited and the Queens Quay West Land Corporation	123
SI/2006-31	71	Prime Minister	Order Designating the Minister of Transport as Minister for Purposes of the National Capital Act	124
SI/2006-32	72	Prime Minister	Order Designating the Minister of Transport as Appropriate Minister with Respect to the National Capital Commission for Purposes of the Financial Administration Act	125
SI/2006-33	73	Prime Minister	Order Designating the President of the Treasury Board to Represent Her Majesty in right of Canada for Purposes of the Toronto Waterfront Revitalization Corporation Act, 2002.....	126
SI/2006-34	74	Prime Minister	Order Designating the President of the Treasury Board as the Minister Responsible for Matters Relating to the Activities of the Federal Government with Respect to the Toronto Waterfront Revitalization Initiative	127
SI/2006-35	75	Prime Minister	Order Transferring from the Minister of Citizenship and Immigration to the President of the Treasury Board the Powers, Duties and Functions Relating to the Contribution Agreement.....	128
SI/2006-36	76	Prime Minister	Order Transferring from the Department of Citizenship and Immigration to the Treasury Board the Control and Supervision of the Toronto Waterfront Revitalization Initiative Secretariat	129
SI/2006-37	77	Prime Minister	Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Minister for Purposes of the Canada Elections Act.....	130
SI/2006-38	79	Prime Minister	Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Minister for Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Act	131

TABLE OF CONTENTS—Continued

Registration No.	P.C. 2006	Department	Name of Statutory Instruments or Other Document	Page
SI/2006-39	80	Prime Minister	Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Responsible Minister for Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994	132
SI/2006-40	81	Prime Minister	Order Designating the Leader of the Government in the House of Commons as Responsible Minister for Purposes of the Referendum Act.....	133
SI/2006-41	82	Prime Minister	Order Designating the Minister of Human Resources and Social Development as Appropriate Minister for Purposes of the Canada Mortgage and Housing Corporation Act	134
SI/2006-42	83	Prime Minister	Order Designating the Minister of Human Resources and Social Development as Appropriate Minister for Purposes of the National Housing Act	135
SI/2006-43	84	Prime Minister	Order Designating the Minister of Agriculture and Agri-Food as Minister for Purposes of the Canadian Wheat Board Act	136
SI/2006-44	85	Prime Minister	Order Designating the Minister of the Environment as Minister for Purposes of the National Round Table on the Environment and the Economy Act.....	137
SI/2006-45	86	Prime Minister	Order Transferring from the Privy Council Office to the Department of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Official Languages Secretariat.....	138
SI/2006-46	87	Prime Minister	Order Transferring from the Prime Minister to the President of the Queen's Privy Council for Canada the Control and Supervision of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	139
SI/2006-47	89	Prime Minister	Order Transferring from the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to the Minister of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada.....	140
SI/2006-50		Prime Minister	Proclamation Summoning Parliament to Meet on April, 3, 2006	141

INDEX SOR: Statutory Instruments (Regulations)**SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)**

Abbreviations: e — erratum
n — new
r — revises
x — revokes

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending.....	SI/2006-13	22/02/06	106	
Access to Information Act				
Access to Information Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending.....	SI/2006-20	22/02/06	113	
Access to Information Act				
Assignment of the Honourable John Ferguson Godfrey — Order Terminating.....	SI/2006-24	22/02/06	117	n
Ministries and Ministers of State Act				
Canada Revenue Agency to the Department of Transport the Control and Supervision of the Royal Canadian Mint and the Canada Post Corporation — Order Transferring.....	SI/2006-29	22/02/06	122	n
Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act				
Canadian Egg Marketing Levies Order — Order Amending.....	SOR/2006-23	01/02/06	77	
Farm Products Agencies Act				
Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order — Order Amending.....	SI/2006-15	22/02/06	108	
Canadian Security Intelligence Service Act				
Canadian Security Intelligence Service Act Deputy Heads of the Public Service of Canada Order — Order Amending.....	SI/2006-21	22/02/06	114	
Canadian Security Intelligence Service Act				
Canadian Wheat Board Regulations — Regulations Amending.....	SOR/2006-22	01/02/06	74	
Canadian Wheat Board Act				
Crown Corporation Secretariat Regulations (Royal Canadian Mint and Canada Post Corporation) — Transfer.....	SOR/2006-36	06/02/06	91	n
Public Service Employment Act				
Department of Citizenship and Immigration to the Treasury Board the Control and Supervision of the Toronto Waterfront Revitalization Initiative Secretariat — Order Transferring.....	SI/2006-36	22/02/06	129	n
Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act				
Department of International Trade and the Department of Foreign Affairs and International Trade under the Minister and the Deputy Minister of Foreign Affairs — Order Amalgamating and Combining.....	SI/2006-11	22/02/06	104	n
Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act				
Department of Social Development and the Department of Human Resources and Skills Development under the Authority of the Minister and the Deputy Minister — Order Amalgamating.....	SI/2006-10	22/02/06	103	n
Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act				
14 th IAAF World Half Marathon Championship — Remission Order.....	SOR/2005-263	22/02/06	142	e
Customs Tariff				
Honourable David Emerson to Assist the Minister of Transport and the Minister of Canadian Heritage — Order Assigning.....	SI/2006-6	22/02/06	99	n
Ministries and Ministers of State Act				
Honourable Josée Verner to Assist the Minister of Canadian Heritage — Order Assigning.....	SI/2006-9	22/02/06	102	n
Ministries and Ministers of State Act				
Honourable Michael Chong to Assist the Minister of Canadian Heritage — Order Assigning.....	SI/2006-7	22/02/06	100	n
Ministries and Ministers of State Act				
Honourable Tony Clement to Assist the Minister of Industry — Order Assigning....	SI/2006-8	22/02/06	101	n
Ministries and Ministers of State Act				
Leader of the Government in the House of Commons as Minister for Purposes of the Act — Order Designating.....	SI/2006-37	22/02/06	130	n
Canada Elections Act				

INDEX—Continued

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
Leader of the Government in the House of Commons as Minister for Purposes of the Act — Order Designating..... Electoral Boundaries Readjustment Act	SI/2006-38	22/02/06	131	n
Leader of the Government in the House of Commons as Responsible Minister for Purposes of the Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994 — Order Designating Other Than Statutory Authority	SI/2006-39	22/02/06	132	n
Leader of the Government in the House of Commons as Responsible Minister for Purposes of the Referendum Act — Order Designating..... Other Than Statutory Authority	SI/2006-40	22/02/06	133	n
Minister of Agriculture and Agri-Food as Minister for Purposes of the Act — Order Designating Canadian Wheat Board Act	SI/2006-43	22/02/06	136	n
Minister of Citizenship and Immigration to the President of the Treasury Board the Powers, Duties and Functions Relating to the Contribution Agreement — Order Transferring..... Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-35	22/02/06	128	n
Minister of Human Resources and Social Development as Appropriate Minister for Purposes of the Act — Order Designating..... Other Than Statutory Authority	SI/2006-41	22/02/06	134	n
Minister of Human Resources and Social Development as Appropriate Minister for Purposes of the Act — Order Designating..... National Housing Act	SI/2006-42	22/02/06	135	n
Minister of Industry to the President of the Treasury Board the Control and Supervision of the Office of the Registrar of Lobbyists — Order Transferring from..... Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-16	22/02/06	109	n
Minister of National Revenue to the Minister of Transport the Control and Supervision of the Royal Canadian Mint — Order Transferring from Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-27	22/02/06	120	n
Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to the Minister of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada — Order Transferring Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-47	22/02/06	140	n
Minister of State (Infrastructure and Communities) to the Minister of Transport the Control and Supervision of the Office of Infrastructure of Canada — Order Transferring from Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-22	22/02/06	115	n
Minister of the Environment as Minister for Purposes of the Act — Order Designating National Round Table on the Environment and Economy Act	SI/2006-44	22/02/06	137	n
Minister of Transport as Appropriate Minister for the Canada Lands Company Limited for Purposes of the Act — Order Designating Financial Administration Act	SI/2006-25	22/02/06	118	n
Minister of Transport as Appropriate Minister for the Queens Quay West Land Corporation for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act	SI/2006-26	22/02/06	119	n
Minister of Transport as Appropriate Minister with Respect to the National Capital Commission for Purposes of the Act — Order Designating..... Financial Administration Act	SI/2006-32	22/02/06	125	n
Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act — Order Designating..... Canada Strategic Infrastructure Fund Act	SI/2006-23	22/02/06	116	n
Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act — Order Designating..... Canada Post Corporation Act	SI/2006-28	22/02/06	121	n
Minister of Transport as Minister for Purposes of the Act — Order Designating..... National Capital Act	SI/2006-31	22/02/06	124	n

INDEX—Continued

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
Office of Infrastructure of Canada to the Department of Transport the Control and Supervision of the Canadian Lands Company Limited and the Queens Quay West Land Corporation — Order Transferring Other Than Statutory Authority	SI/2006-30	22/02/06	123	n
Office of the Registrar of Lobbyists as a Department and the Registrar as Deputy Head — Order Designating Public Service Employment Act	SI/2006-18	22/02/06	111	n
Order Designating the Department of International Trade as a Department and the Deputy Minister as Deputy Head — Order Repealing Public Service Employment Act	SI/2006-12	22/02/06	105	n
President of the Treasury Board as the Minister Responsible for Matters Relating to the Activities of the Federal Government with Respect to the Toronto Waterfront Revitalization Initiative — Order Designating Other Than Statutory Authority	SI/2006-34	22/02/06	127	n
President of the Treasury Board to Represent Her Majesty in right of Canada for Purposes of the Act — Order Designating Toronto Waterfront Revitalization Corporation Act, 2002	SI/2006-33	22/02/06	126	n
Prime Minister to the President of the Queen's Privy Council for Canada the Control and Supervision of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Order Transferring Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-46	22/02/06	139	n
Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending Privacy Act	SI/2006-14	22/02/06	107	
Privacy Act Heads of Government Institutions Designation Order — Order Amending Privacy Act	SI/2006-19	22/02/06	112	
Privy Council Office to the Department of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Official Languages Secretariat — Order Transferring Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act	SI/2006-45	22/02/06	138	n
Proclamation Giving Notice that the Agreement Between Canada and Ireland for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income Ceases to Have Effect in Accordance with Paragraph 2 of Article 29 of the Convention Canada-Ireland Income Tax Agreement Act, 1967	SI/2006-2	22/02/06	142	e
Proclamation Summoning Parliament to Meet on April 3, 2006 Other Than Statutory Authority	SI/2006-50	09/02/06	141	n
Registrar of the Office of the Registrar of Lobbyists as Deputy Head — Order Designating Financial Administration Act	SI/2006-17	22/02/06	110	n
Schedule I to the Act — Order Amending Access to Information Act	SOR/2006-24	06/02/06	79	
Schedule I to the Act — Order Amending Access to Information Act	SOR/2006-28	06/02/06	83	
Schedule I to the Act — Order Amending Access to Information Act	SOR/2006-34	06/02/06	89	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-26	06/02/06	81	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-30	06/02/06	85	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-31	06/02/06	86	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-35	06/02/06	90	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-37	06/02/06	92	

INDEX—Continued

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-38	06/02/06	93	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-39	06/02/06	94	
Schedule I.1 to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-42	08/02/06	97	
Schedule IV to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-27	06/02/06	82	
Schedule IV to the Act — Order Amending Financial Administration Act	SOR/2006-32	06/02/06	87	
Schedule to the Act — Order Amending Privacy Act	SOR/2006-25	06/02/06	80	
Schedule to the Act — Order Amending Privacy Act	SOR/2006-29	06/02/06	84	
Schedule to the Act — Order Amending Privacy Act	SOR/2006-33	06/02/06	88	
Special Appointment Regulations, No. 2006-1 Public Service Employment Act	SOR/2006-40	06/02/06	95	n
Special Appointment Regulations, No. 2006-2 Public Service Employment Act	SOR/2006-41	06/02/06	96	n
Various Assignments — Order Terminating Ministries and Ministers of State Act	SI/2006-5	22/02/06	98	

TABLE DES MATIÈRES	DORS:	Textes réglementaires (Règlements)
	TR:	Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Règlements)

N° d'enregistrement	C.P. 2006	Ministère	Titre du texte réglementaire ou autre document	Page
DORS/2006-22	28	Commission canadienne du blé	Règlement modifiant le Règlement sur la Commission canadienne du blé ..	74
DORS/2006-23		Agriculture et Agroalimentaire	Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs au Canada	77
DORS/2006-24	38	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information	79
DORS/2006-25	39	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels.....	80
DORS/2006-26	41	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	81
DORS/2006-27	42	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques	82
DORS/2006-28	44	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information	83
DORS/2006-29	45	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels.....	84
DORS/2006-30	49	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	85
DORS/2006-31	51	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	86
DORS/2006-32	52	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques	87
DORS/2006-33	55	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels.....	88
DORS/2006-34	56	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information	89
DORS/2006-35	61	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	90
DORS/2006-36	68	Premier ministre	Règlement sur le transfert du Secrétariat des Sociétés d'État (Monnaie royale canadienne et Sociétés canadienne des postes).....	91
DORS/2006-37	78	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	92
DORS/2006-38	88	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	93
DORS/2006-39	90	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	94
DORS/2006-40	92	Premier ministre Commission de la fonction publique	Règlement n° 2006-1 portant affection spéciale	95
DORS/2006-41	95	Premier ministre Commission de la fonction publique	Règlement n° 2006-2 portant affection spéciale	96
DORS/2006-42	105	Premier ministre	Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	97
TR/2006-5	30	Premier ministre	Décret mettant fin à diverses délégations	98
TR/2006-6	31	Premier ministre	Décret déléguant l'honorable David Emerson auprès du ministre des Transports et du ministre du Patrimoine Canadien	99
TR/2006-7	32	Premier ministre	Décret déléguant l'honorable Michael Chong auprès du ministre du Patrimoine Canadien	100
TR/2006-8	33	Premier ministre	Décret déléguant l'honorable Tony Clement auprès du ministre de l'Industrie	101
TR/2006-9	34	Premier ministre	Décret déléguant l'honorable Josée Verner auprès du ministre du Patrimoine canadien	102

TABLE DES MATIÈRES—Suite

N° d'enregistrement	C.P. 2006	Ministère	Titre du texte de réglementaire ou autre document	Page
TR/2006-10	37	Premier ministre	Décret regroupant le ministère du Développement social et le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences sous l'autorité du ministre et du sous-ministre	103
TR/2006-11	40	Premier ministre	Décret regroupant le ministère du Commerce international et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international sous l'autorité du ministre et du sous-ministre des Affaires étrangères	104
TR/2006-12	43	Premier ministre	Décret abrogeant le Décret désignant le ministre du Commerce international comme ministre et le sous-ministre comme administrateur général.....	105
TR/2006-13	46	Premier ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)	106
TR/2006-14	47	Premier ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)	107
TR/2006-15	48	Premier ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité).....	108
TR/2006-16	50	Premier ministre	Décret transférant du ministre de l'Industrie au président du Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard du Bureau du directeur des lobbyistes	109
TR/2006-17	53	Premier ministre	Décret désignant le directeur du Bureau du directeur des lobbyistes comme administrateur général.....	110
TR/2006-18	54	Premier ministre	Décret désignant le Bureau du directeur des lobbyistes comme ministre et le directeur comme administrateur général.....	111
TR/2006-19	57	Premier ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels)	112
TR/2006-20	58	Premier ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information)	113
TR/2006-21	59	Premier ministre	Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité).....	114
TR/2006-22	60	Premier ministre	Décret transférant du ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) au ministre des Transports la responsabilité à l'égard du Bureau de l'infrastructure du Canada	115
TR/2006-23	62	Premier ministre	Décret chargeant le ministre des Transports de l'application de la Loi sur le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique	116
TR/2006-24	63	Premier ministre	Décret mettant fin à la délégation de l'honorable John Ferguson Godfrey...	117
TR/2006-25	64	Premier ministre	Décret nommant le ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Société immobilière du Canada Limitée pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques.....	118
TR/2006-26	65	Premier ministre	Décret nommant le ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Queens Quay West Land Corporation pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	119
TR/2006-27	66	Premier ministre	Décret transférant du ministre du Revenu national au ministre des Transports la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne.....	120
TR/2006-28	67	Premier ministre	Décret chargeant le ministre des Transports de l'application de la Loi sur la Société canadienne des postes	121
TR/2006-29	69	Premier ministre	Décret transférant de l'Agence du revenu du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne et la Société canadienne des postes	122
TR/2006-30	70	Premier ministre	Décret transférant du Bureau de l'infrastructure du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard de la Société immobilière du Canada limitée et à la Queens Quay West Land Corporation.....	123
TR/2006-31	71	Premier ministre	Décret chargeant le ministre des Transports de l'application de la Loi sur la capitale nationale.....	124

TABLE DES MATIÈRES—Suite

N° d'enregistrement	C.P. 2006	Ministère	Titre du texte de réglementaire ou autre document	Page
TR/2006-32	72	Premier ministre	Décret nommant le ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Commission de la capitale nationale pour l'application de la Loi sur la gestion des finances publiques	125
TR/2006-33	73	Premier ministre	Décret désignant le président du Conseil du Trésor comme représentant de Sa Majesté du chef du Canada pour l'application de la Loi de 2002 sur la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	126
TR/2006-34	74	Premier ministre	Décret désignant le président du Conseil du Trésor à titre de ministre responsable des activités du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto	127
TR/2006-35	75	Premier ministre	Décret transférant du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au président du Conseil du Trésor les attributions relatives à l'Accord de contribution	128
TR/2006-36	76	Premier ministre	Décret transférant du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto	129
TR/2006-37	77	Premier ministre	Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des Communes de l'application de la Loi électorale du Canada	130
TR/2006-38	79	Premier ministre	Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des Communes de l'application de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.....	131
TR/2006-39	80	Premier ministre	Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales.....	132
TR/2006-40	81	Premier ministre	Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi référendaire	133
TR/2006-41	82	Premier ministre	Décret chargeant le ministre des Ressources humaines et du Développement social de l'application de la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	134
TR/2006-42	83	Premier ministre	Décret chargeant le ministre des Ressources humaines et du Développement social de l'application de la Loi nationale sur l'habitation .	135
TR/2006-43	84	Premier ministre	Décret chargeant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'application de la Loi sur la Commission canadienne du blé.....	136
TR/2006-44	85	Premier ministre	Décret chargeant le ministre de l'Environnement de l'application de la Loi sur la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	137
TR/2006-45	86	Premier ministre	Décret transférant du Bureau du Conseil privé au ministre du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Secrétariat des langues officielles ...	138
TR/2006-46	87	Premier ministre	Décret transférant du premier ministre au président du Conseil privé de la Reine pour le Canada la responsabilité à l'égard du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....	139
TR/2006-47	89	Premier ministre	Décret transférant du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile au ministre du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones.....	140
TR/2006-50		Premier ministre	Proclamation convoquant le Parlement à se réunir le 3 avril 2006	141

INDEX DORS: Textes réglementaires (Règlements)**TR: Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Règlements)**

Abréviations : e — erratum
n — nouveau
r — revise
a — abroge

Règlements Lois	Enregistrement n°	Date	Page	Commentaires
Affectation spéciale — Règlement n° 2006-1..... Emploi dans la fonction publique (Loi)	DORS/2006-40	02/02/06	95	n
Affectation spéciale — Règlement n° 2006-2..... Emploi dans la fonction publique (Loi)	DORS/2006-41	02/02/06	96	n
Agence du revenu du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne et la Société canadienne des postes — Décret transférant..... Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2006-29	22/02/06	122	n
Annexe de la Loi — Décret modifiant..... Protection des renseignements personnels (Loi)	DORS/2006-25	02/02/06	80	
Annexe de la Loi — Décret modifiant..... Protection des renseignements personnels (Loi)	DORS/2006-29	02/02/06	84	
Annexe de la Loi — Décret modifiant..... Protection des renseignements personnels (Loi)	DORS/2006-33	02/02/06	88	
Annexe I de la Loi — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	DORS/2006-24	02/02/06	79	
Annexe I de la Loi — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	DORS/2006-28	02/02/06	83	
Annexe I de la Loi — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	DORS/2006-34	02/02/06	89	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-26	02/02/06	81	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-30	02/02/06	85	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-31	02/02/06	86	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-35	02/02/06	90	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-37	02/02/06	92	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-38	02/02/06	93	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-39	02/02/06	94	
Annexe I.1 de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-42	08/02/06	97	
Annexe IV de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-27	02/02/06	82	
Annexe IV de la Loi — Décret modifiant..... Gestion des finances publiques (Loi)	DORS/2006-32	02/02/06	87	
Bureau de l'infrastructure du Canada au ministère des Transports la responsabilité à l'égard de la Société immobilière du Canada limitée et à la Queens Quay West Land Corporation — Décret transférant..... Autorité autre que statuaire	TR/2006-30	22/02/06	123	n
Bureau du Conseil privé au ministère du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Secrétariat des langues officielles — Décret transférant..... Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2006-45	22/02/06	138	n
Bureau du directeur des lobbyistes comme ministre et le directeur comme administrateur général — Décret désignant..... Emploi dans la fonction publique (Loi)	TR/2006-18	22/02/06	111	n
Commission canadienne du blé — Règlement modifiant le Règlement..... Commission canadienne du blé (Loi)	DORS/2006-22	01/02/06	74	

INDEX—Suite

Règlements Lois	Enregistrement n°	Date	Page	Commentaires
Décret désignant le ministre du Commerce international comme ministre et le sous-ministre comme administrateur général — Décret abrogeant Emploi dans la fonction publique (Loi)	TR/2006-12	22/02/06	105	n
Décret mettant fin à la délégation de l'honorable John Ferguson Godfrey Départements et ministres d'État (Loi)	TR/2006-24	22/02/06	117	n
Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité) — Décret modifiant..... Service canadien du renseignement de sécurité (Loi)	TR/2006-15	22/02/06	108	
Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité) — Décret modifiant..... Service canadien du renseignement de sécurité (Loi)	TR/2006-21	22/02/06	114	
Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information) — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	TR/2006-13	22/02/06	106	
Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels) — Décret modifiant..... Protection des renseignements personnels (Loi)	TR/2006-14	22/02/06	107	
Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels) — Décret modifiant..... Protection des renseignements personnels (Loi)	TR/2006-19	22/02/06	112	
Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information) — Décret modifiant..... Accès à l'information (Loi)	TR/2006-20	22/02/06	113	
Directeur du Bureau du directeur des lobbyistes comme administrateur général — Décret désignant..... Gestion des finances publiques (Loi)	TR/2006-17	22/02/06	110	n
Honorable David Emerson auprès du ministre des Transports et du ministre du Patrimoine canadien — Décret déléguant Départements et ministres d'État (Loi)	TR/2006-6	22/02/06	99	n
Honorable Josée Verner auprès du ministre du Patrimoine canadien — Décret déléguant..... Départements et ministres d'État	TR/2006-9	22/02/06	102	n
Honorable Michael Chong auprès du ministre du Patrimoine canadien — Décret déléguant..... Départements et ministres d'État (Loi)	TR/2006-7	22/02/06	100	n
Honorable Tony Clement auprès du ministre de l'Industrie — Décret déléguant..... Départements et ministres d'État (Loi)	TR/2006-8	22/02/06	101	n
Leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi — Décret chargeant..... Loi électorale du Canada	TR/2006-37	22/02/06	130	n
Leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi — Décret chargeant..... Révision des limites des circonscriptions électorales (Loi)	TR/2006-38	22/02/06	131	n
Leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales — Décret chargeant..... Autorité autre que statuaire	TR/2006-39	22/02/06	132	n
Leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'application de la Loi — Décret chargeant..... Autorité autre que statuaire	TR/2006-40	22/02/06	133	n
Mettant fin à diverses délégations — Décret Départements et ministres d'État (Loi)	TR/2006-5	22/02/06	98	

INDEX—Suite

Règlements Lois	Enregistrement n°	Date	Page	Commentaires
Ministre d'État (Infrastructure et Collectivités) au ministre des Transports la responsabilité à l'égard du Bureau de l'infrastructure du Canada — Décret transférant.....	TR/2006-22	22/02/06	115	n
Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)				
Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'application de la Loi — Décret chargeant.....	TR/2006-43	22/02/06	136	n
Commission canadienne du blé (Loi)				
Ministre de l'Environnement de l'application de la Loi — Décret chargeant	TR/2006-44	22/02/06	137	n
Table ronde nationale sur l'Environnement et l'économie (Loi)				
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration au président du Conseil du Trésor les attributions relatives à l'Accord de contribution — Décret transférant	TR/2006-35	22/02/06	128	n
Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)				
Ministre de la Citoyenneté et l'Immigration au Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto — Décret transférant	TR/2006-36	22/02/06	129	n
Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)				
Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile au ministre du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Bureau du Canada sur le règlement des questions des pensionnats autochtones — Décret transférant.....	TR/2006-47	22/02/06	140	n
Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)				
Ministre des Ressources humaines et du Développement social de l'application de la Loi — Décret chargeant	TR/2006-41	22/02/06	134	n
Société canadienne d'hypothèque et de logement (Loi)				
Ministre des Ressources humaines et du Développement social de l'application de la Loi — Décret chargeant	TR/2006-42	22/02/06	135	n
Loi nationale sur l'habitation				
Ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Queens Quay West Land Corporation pour l'application de la Loi — Décret nommant	TR/2006-26	22/02/06	119	n
Gestion des finances publiques (Loi)				
Ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Commission de la capitale nationale pour l'application de la Loi — Décret nommant	TR/2006-32	22/02/06	125	n
Gestion des finances publiques (Loi)				
Ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de la Société immobilière du Canada Limitée pour l'application de la Loi — Décret nommant	TR/2006-25	22/02/06	118	n
Gestion des finances publiques (Loi)				
Ministre des Transports de l'application de la Loi — Décret chargeant	TR/2006-23	22/02/06	116	n
Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (Loi)				
Ministre des Transports de l'application de la Loi — Décret chargeant	TR/2006-28	22/02/06	121	n
Société canadienne des postes (Loi)				
Ministre des Transports de l'application de la Loi — Décret chargeant	TR/2006-31	22/02/06	124	n
Capitale nationale (Loi)				
Ministre du Revenu national au ministre des Transports la responsabilité à l'égard de la Monnaie royale canadienne — Décret transférant	TR/2006-27	22/02/06	120	n
Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)				
Premier ministre au président du Conseil privé de la Reine pour le Canada la responsabilité à l'égard du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Décret transférant	TR/2006-46	22/02/06	139	n
Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)				
Président du Conseil du Trésor à titre de ministre responsable des activités du gouvernement fédéral dans le cadre de l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto — Décret désignant	TR/2006-34	22/02/06	127	n
Autorité autre que statuaire				

INDEX—Suite

Règlements Lois	Enregistrement n°	Date	Page	Commentaires
Président du Conseil du Trésor comme représentant de Sa Majesté du chef du Canada pour l'application de la Loi — Décret désignant Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto (Loi de 2002)	TR/2006-33	22/02/06	126	n
Proclamation convoquant le Parlement à se réunir le 3 avril 2006..... Autorité autre que statuaire	TR/2006-50	09/02/06	141	n
Proclamation donnant avis que la Convention entre le Canada et l'Irlande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu expire conformément au paragraphe 2 de l'article 29 de la Convention..... Convention entre le Canada et l'Irlande en matière d'Impôt sur le revenu (Loi de 1967)	TR/2006-2	22/02/06	142	e
14 ^{èmes} Championnats du monde de semi-marathon de l'IAAF — Décret de remise.. Tarif des Douanes	DORS/2005-263	22/02/06	142	e
Redevances à payer pour la commercialisation des œufs au Canada — Ordonnance modifiant l'Ordonnance Offices des produits agricoles (Loi)	DORS/2006-23	01/02/06	77	
Regroupant le ministère du Commerce international et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international sous l'autorité du ministre et du sous-ministre des Affaires étrangères — Décret..... Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2006-11	22/02/06	104	n
Regroupant le ministère du Développement social et le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences sous l'autorité du ministre et du sous-ministre — Décret..... Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2006-10	22/02/06	103	n
Transférant du ministre de l'Industrie au président du Conseil du Trésor la responsabilité à l'égard du Bureau du directeur des lobbyistes — Décret..... Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique (Loi)	TR/2006-16	22/02/06	109	n
Transfert du Secrétariat des Sociétés d'État (Monnaie royale canadienne et Société canadienne des postes) — Règlement Emploi dans la fonction publique (Loi)	DORS/2006-36	02/02/06	91	n



If undelivered, return COVER ONLY to:
Government of Canada Publications
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Publications du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5